и мирно беседуют. — Нам нравится эта ткань, — говорит представитель Министерства торговли, перебирая пальцами тонкий материал. - Она хо-

реша к лету для дамских платьев. Да, такой материал и в деревне нарасхват, — согласится представитель Центросоюза. - Мы тоже берем его...

- Из такого шелка и шить приятно, - подтвердит представитель швейных фабрик... Но бывало и так. Когда нельзя было отобрать только хорошие,

ходовые товары, представитель торгового ведомства добирал недостающее количество тканей из второго сорта. За последнее время покупатель спрашивает второсортный товар все реже и реже. Вот этот факт и нарушил теперь мирные беседы за большим столом в центральном ассортиментном кабинете

Министерства легкой и пищевой промышленности СССР. Здесь

все чаще и чаще стали возникать горячие споры. Во вторник Щелковский хлопчатобумажный комбинат показывал свою продукцию-пятьсот образцов ситца, сатина, фланели и гаруса. Пятьсот различных рисунков! Торговые представители отобрали немало хороших тканей, но от многого решительно отказались. Из рук в руки передавался кусок гладкокрашеной бумазеи бордового цвета. Никто не хотел брать ее для продажи. — Вы не имеете права отказываться, —волновался представитель

комбината, - у нас план, мы много выпустили этой ткани! Теперь это нас мало касается, — спокойно отвечал представитель министерства. - Мы с удовольствием возьмем от вас хорошую ткань, а зачем нам эта, да еще с такой расцветкой, --чтобы забивать полки магазинов? Отстаете от жизни, товарищи, поку-

патель богаче стал, и спрос у него иной... Прежде большой спрос был на летние ткани из хлопчатобумажной пряжи - майю, вольту, вуаль. Сейчас чаще стали спрашивать штапельное полотно, Министерство легкой и пищевой промышленности СССР учло это и решило в течение года выпустить штапельных тканей в два с половиной раза больше, чем в прошлом году. Весной, перед летним сезоном, рассматривались триста два новых рисунка для штапельного полотна. 32 из них забракованы, 12 проверяются в торговой сети, остальные-в производстве.

В деревне обычно покупали диагональ и молескин - гладкокрашеные хлопчатобумажные ткани для верхней одежды. Теперь сельский житель хочет носить костюм из более дорогих ворсовых тканей. Их выпуск также значительно увеличился.

Когда-то зефировые ткани были самыми распространенными для изготовления мужских сорочек. Сейчас для сорочек выпускается полотно из искусственного щелка со специальной раскраской. Для дамского платья текстильщики вырабатывают новые, особенно ходовые: креп-московский, креп-октябрьский, креп-южный, а также ткани из натурального шелка. В этом году магазины дополнительно получат ткани с повышенным содержанием тонкой шерсти, лучшие сорта шелка и ковровых изделий. В сравнении с прошлым годом текстильщики уже выпустили за пять месяцев сверх плана около 27 миллионов метров хлопчатобумажных, шелковых и шерстяных тканей.

Предприятия легкой промышленности делают все, чтобы улучшить качество своих товаров. М. ПАВЛОВ

### Вступление в жизнь

Вечером в училище пришла лучшая закройщица города. Девушки давно готовились к ее приходу: откладывали ежемесячно небольшую сумму из стипендии, присматривали в магазинах материалы, брали образцы. Шли к директору училища Антонине Владимировне Ледниковой за советом: какой материал лучше подойдет на платье, первое праздничное платье, приобретенное на свой заработок да еще сшитое своими руками.

В одном из классов училища девушки окружили закройщицу Они держали в руках отрезы тканей, листали журналы мод. Валя Романова и Алла Желтикова выбрали замысловатые фасоны с оборками на подоле и блузке.

— Не увлекайтесь, девушки, это вам не подойдет, товори- городе жить лучше. Там и зарплата по- Седо окружают сосновые и березовые леса, ла закройщица, - простота рисунка всегда украшает платье.

Все это мне довелось наблюдать в Орловском специальном сельскохозяйственном училище, в котором готовят для совхозов квалифицированных садоводов и овощеводов. Обучаются здесь девушки в возрасте от 14 до 18 лет, потерявшие родителей в годы войны. До училища они жили в детских домах, а потом перешли

в училище на полное государственное обеспечение. За четыре года они имеют возможность завершить среднее об разование и получить квалификацию мастера сельского хозяйства. У училища триста гектаров земли под садами, питомниками ягодниками, коллекцией овощных культур, есть фермы коров, овец, своя пасека. Для знакомства с техникой имеются новейшие

сельскохозяйственные машины. Кроме занятий в классах и практики, девушки учились здесь готовить вкусную пищу, шить платье, белье, постельные принадлежности, тому, что обычно познается дома от матери.

- Когда прибывают новички, - рассказывает директор училища, - мы прежде всего беседуем с ними о самообслуживании. Девочки увлекаются кулинарией, под руководством шеф-повара учатся готовить пищу, печь пироги. Раньше на всех выпускных вечерах торжественный ужин готовили и сервировали сами

— Почему раньше? - Запретили! Нашелся «мудрец» в бывшем Министерстве трудовых резервов, который подсчитал, что дежурство каждой ученицы в столовой один раз в сто дней наносит... большой ущерб ученью. Специальным приказом ученицам запретили дежурство в

столовой. Вместе с директором училища мы осматривали опытные поля Закончив работу на участках, девушки с песнями отправились за речку. Тут, в молодом леске, раскинулся их летний лагерь.

— Вы бы послушали, как выступает наш сводный хор!-рассказывали педагоги. — Двести пятьдесят девичьих голосов! Девушки занимаются и художественной гимнастикой. Все это развивает любовь ко всему красивому, повышает культуру.

Через два месяца девушки разъедутся по совхозам. Поедут они на постоянную работу, надо будет на месте обзаводиться хозяйством. Училище помогло им приобрести постельное белье, посуду, все необходимое в хозяйстве.

Приготовить обед для себя они тоже сумеют, несмотря на странный запрет бывшего министерства.

п. макрушенко. специальный корреспондент «Литературной газеты» ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯИТЕСЬ

# IMTEPATYPHAH орган правления союза Советских писателей ссср

№ 76 (3105)

Суббота, 27 июня 1953 г.

Цена 40 коп.

## "Гости" в родном колхозе

день, день вручения свидетельств об окончании семи классов.

Один за другим выпускники говорят ности учителям.

не расходятся — им, повидимому, нелегко фермой. расставаться со школой, с педагогами. Разговоры идут на самые различные темы, и снова, уже не в первый раз, переспрашивают ребята друг друга, кто куда думаст пойти учиться, какую избрать профессию. Интересно проследить, какой жизненный путь избирает сельская молодежь, в какие при чем»? Нет, нельзя! учебные заведения стремятся поступить юноши и девушки, кем хотят быть. Инте- слабо разбираются в элементарных вопросах ресно еще и потому, что это поможет вы- сельского хозяйства, в основах земледелия яснить, в какой мере обучение, воспитание и животноводства. Мало, крайне мало знав школе прививает молодежи любовь к комят их с передовой агротехникой, с досельскохозяйственному труду, к таким про- стижениями агробиологической науки; учефессиям, как, скажем, агроном, зоотехник, никам незнакомы принцины работы тракмеханизатор...

ложил ребятам ответить на вопрос, кто где ход машину, управлять ею. Мало кто из браться за осуществление политехническособирается учиться, кажую получить про- учащихся знает о практике выдающихся фессию. Из тринадцати человек пятеро ре- мастеров высоких урожаев, в том числе и о тов, как химия, физика, биология, основы или горный техникум, четверо — стать льноводах. А ведь, казалось бы, чувство нением знаний на производстве. учителями, двое — фельдшерами, один — патриотизма, гордость за славу калининшофером (обязательно в городе), а один — ского льноводства, должно быть присуще офицером Советской Армии. Никто не по- сельской молодежи области. Но школа не преподавание ведется, главным образом, с желал стать специалистом сельского хозяй- прививает этого чувства.

сын рядовой колхозницы артели имени себе, колхоз — сам по себе. Молотова, Медновского района. Он решил поступить в Калининский индустриальный техникум.

— Но вель и агроном, и зоотехник тоже получают постоянную зарплату? Работа у них интересная.

— Все равно, в городе лучше. Продолжаем беседу. Хочется узнать, каковы сельскохозяйственные познания этого живого, бойкого колхозного паренька, только что оксичившего семилетку. Речь идет о самых элементарных вещах.

— Ишеницу в вашем колхозе сеют?

— Какие сорта?

Женя молчит, не знает, что сказать. — На какую глубину лучше сажать картофель? — Сантиметров на двадцать! (?)

Довольно смутные познания об основах земледелия и у Вали Овчинниковой. Она не могла сказать, сколько за день корова может дать молока (это в деревне-то!).

Я заинтересовался судьбой ребят, окон-Выпуск 1952 года... Зоя Еремеева учится ли агрономы и агротехники. в профтехшколе; Геннадий Свистунов в индустриальном техникуме, Рима Ва- да, -- говорит председатель. сильева работает на ткацкой фабрике.

так и не поступил в сельскохозяйственный техникум?

список своих воспитанников, вспоминает, ные школы-семилетки и десятилетки. где они сейчас, отвечает: Представьте себе, ни одного!

Поддубской сельской школы торжественный зяйственном техникуме или на курсах. Разговор зашел о колхозе. Степан Пав- ревенские профессии представляются ребя-

лович оказался человеком сведущим, знаст там малоперспективными, «скучными». Директор школы Степан Павлович Пав- экономику колхоза, знает людей. После Некоторые из окончивших семилетку в лов, который вог уже тридцать с лишним укрупнения колхоза руководить хозяй- прошлом году обязательно стремились полет учительствует в селе Поддубки, про- ством стало сложнее, нужны квалифициро- пасть на «легкую» должность, устроиться износит напутственную речь. ванные кадры, а их не хватает. Одних по- в какую-нибудь контору. Не для того, мол, леводческих бригад в колхозе девять да учились, чтобы работать в поле... краткие, от души идущие слова благодар- несколько животноводческих ферм. Больше Официальная часть закончена, но ребята знающего бригадира-полевода, заведующего в работе сельских школ Калининской обла-

чтобы работать в колхозе?

головой директор школы.

Молдинская неполная средняя школа расположена в глубинном Брусовском райо-— По-моему, — объясняет Женя, — в не. Своеобразно красивы здешние места. Вот до каких анекдотов доходит дело. отменные заливные луга.

Если колхоз имени Молотова Медновского района ничем особенно не примечателен. то колхоз Молдино — это разностороннее. культурное хозяйство с полуторамиллионным доходом. Село большое. Есть гидроэлектростанция, хорошо оборудованные мастерские, двигатели, водопровод, агрохимлаборатория. На фермах-племенной скот. Урожаи льна, зерновых и других культур — самые высокие в районе; радио, кино, библиотека дашно вошли в быт колхоз-

Председатель артели Евгений Александрович Петров, человек, умудренный житейским опытом, рассказывает о перспективах дальнейшего подъема артельного хозяйства. В этом году достраивается вторая колхозная ГЭС, широко развертывается механизация трудосмких работ на фермах,

идет большое строительство. Но чтобы двигать хозяйство вперед. чивших семилетку в предыдущие годы. Где нужны квалифицированные кадры, люди они сейчас, какую избрали профессию? Мы разных профессий — электрики, механики, сидим в учительской, вместе с директором строители, зоотехники, ветеринары. Жизпь просматриваем аккуратно сшитую тетраль, требует, чтобы, скажем, во главе полеводгде записаны имена бывших учеников. ческих бригад укрупненного колхоза стоя-

— В специалистах у нас большая нуж-

Но, как ни странно, в Молдинском кол-— Неужто из двадцати человек никто хозе, как и в колхозе имени Молотова, нег своих агрономов и зоотехников; нет здесь и бригадиров, заведующих фермами из чис-Степан Павлович еще раз прочитывает ла молодых колхозников, окончивших мест-52 ученика Молдинской школы писали

сочинение на тему «Кем я хочу быть», и Обращаемся к списку выпускников 1951 оказалось, что все, за исключением одной года. Выясняется, что из 23 человек, окон- девочки, стремятся в город, где, как им ка-

Экзамены окончены. Сегодня у ребят и чивших школу, ни одного нет в сельсколо- и жется, жить интереснее, веселее, где можно полнее проявить свои способности. Де-

Явление тревожное. И свидетельствует года здесь не могут подобрать грамотного, оно, в первую очередь, о серьезном пробеле сти, да, пожалуй, и не только Калининской. Так почему же ребята не хотят ехать на Юношам и девушкам не прививается люспециальные курсы и в школы для того, бовь к природе, к сельскохозяйственным профессиям, перед ними не раскрываются - Охотников нет, - сокрушенно качает большие перспективы творческого труда, обновляющего землю, обеспечивающего вы-Можно ли считать, что школа здесь «ни сокие урожаи на основе мичуринской науки. А какое широкое поле деятельности Школа виновата в том, что выпускники перед зоотехником, электромехаником, жеханизатором!

В отличие от поддубских учителей, которые считают, что школа тут «ни при чем», молдинские педагоги признают свою ответственность за отрыв школы от тора, автомобиля, льнокомбайна, не говоря сельскохозяйственного производства. И де-Директор школы по моей просьбе пред- уже о том, что они не знают, как пустить в лают правильный вывод — надо смелее го обучения. Преподавание таких предмеиндустриальный своих местных, калининских мастерах- дарвинизма надо тесно увязывать с приме-

Пока же в Молдинской школе отсутствуют простейшие элементы политехнизации. помощью мела и классной доски. А это при-Отрыв от колхоза — серьезный недоста- водит к тому, что, по свидетельству препо-Послушаем, что говорит Женя Балихов, ток Поддубской школы: школа сама по давателя физики М. Крылова, бельшинство ребят беспомощны в простейших практических делах. Мало того, что они не знают, как действует аккумулятор на автомашине, тогда посреди деревни распряглась лошаль, школьники не смогли ее запрячь...

В Молдино есть пришкольный участок, но польза от него невелика. Во-первых, он слишком мал - всего несколько квадратных метров, во-вторых, обрабатывают его праделовским способом. Землю всканывают лопатами, семена высеивают руками, тогда как рядом, на колхозных полях, тракторы, ссялки. Понятно, что никакого подобия колхозного производства в миниатюре на пришкольном участке не существует.

Дошло до того, что в Молдино некоторые родители запрещают своим ребятам работать в поле. Так было осенью прошлого года, когда старшеклассники помогали колхозу убирать картофель. Иные родители говорили: пусть ребята учатся, а не работают, не для этого их растим... Откуда у людей, знающих великую воспитательную силу труда, такая «точка зрения»? И в этом, думается нам, виноват педагогический коллектив, который не воспитывает в школьниках уважения к сельскохозяйственному труду, не ведет разъяснительной работы и

среди родителей. надо открывать перед сельскими школьниками ширские перспективы сельскохозяйственного образования, работы на поприще обновления земли, создания изобидия сельскохозяйственных продуктов. Еще и сейчас не поздно провести такие беседы с выпускниками, но беседы не формальные, а душевные, увлекательные. И привлечь к этому педагогов, специалистов

лучших людей колхозов. Тогда юноши и девушки, окончившие среднюю школу на селе, не будут себя чувствовать гостями в родном полхозе.

к. винокуров, специальный корреспондент «Литературной газеты»

### УСПЕХ НОВОГО ЗАЙМА



В городах и селах страны продолжается подписка на Государственный заем развития народного хозяйства СССР выпуска 1953 года. Дружной подпиской на заем советские люди демонстрируют свою безграничную любовь и преданность Родине.

Трудящиеся охотно одалживают государству свой двухнедельный заработок, зная, что эти деньги будут дополнением к государственному бюджету, что трудовые рубли, вложенные в заем, - это новые жилые дома, санатории, стадионы, заводы, фабрики и институты.

Со всех уголков Советского Союза продолжают поступать вести об огромном успехе нового займа.

НА СНИМКЕ: в сельскохозяйственной артели «Красное знамя» Пушкинского района Московской области. На новый заем подписывается колхозница К. Ковалева. Фото В. БОРОДИНА

### СЛОВО ДРУЗЕЙ

Рабочие предприятий Москвы клеймят позором преступные фашистские провокации в Берлине. Собрания, посвященные этим событиям, состоялись на заводах «Красный пролетарий», «Калибр», «Каучук», «АТЭ-І», малолитражных автомобилей, Первом подшипниковом, на фабриках имени Калинина, имени Клары Цеткин, комбинате имени Щербакова, Краснохолмском камвольном комбинате и на других.

Рабочие столичных предприятий приняли обращения к немецким рабочим, в которых призывают их неустанно повышать бдительность. Многотысячный коллектив Московского автозавода имени И. В. Сталина обратился с письмом к берлинским рабочим.

## Обращение к берлинским рабочим

Мы, рабочие, инженерно-технические работники и служащие Московского автомобильного завода имени Сталина, клеймим позором преступные авантюры иностранных наймитов в Берлине. Мы знаем, что учиненная 17 июня против немецкого народа провокация тщательно подготовлялась теми реакционными кругами западных держав, которые пытаются сорвать дело мира, обострить отношения между странами, посеять смуту между народами и сорвать дело воссоединения Германии.

В эти трудные для германского народа дни мы выражаем полную солидарность с рабочим классом и всеми трудящимися Германии и вместе с ними убеждены, что провокация в демократическом секторе Берлина является делом рук тех, кто боится мирного разрешения германского вопроса, кто страшится упрочения демократических сил германского народа, кому ненавистны успехи Германской Демократической Республики, прочио ставшей на путь мира и демократии.

Организуя провокацию в Берлине, империалистические заговорщики и их пособники из числа крупных западногерманских монополистов пытались вовлечь немецкий народ в войну, которая принесла бы ему новые ужасные бедствия и разорение. Преступная авантюра иностранных наймитов провалилась. События в Берлине показали крепость демократического режима в Германской Демократической Республике, поддержку ее Правительства и Социалистической единой партии широкими народными массами.

Мы с радостью узнаем, что трудящиеся Германской Демократической Республики, несмотря на происки иностранных наймитов, активно поддерживают действия своего Правительства и Социалистической единой партии Германии, направленные на пресечение вражеских вылазок. Нам известно, что германский народ полностью одобряет мероприятия своего Правительства по решительному повышению жизненного уровня населения. Миллионы немцев понимают, что эти мероприятия значительно облегчают решение главной задачи, стоящей перед германским народом, -- объединение Германии на мирных демократических началах.

Мы уверены, что рабочий класс и все трудящиеся Германии не поддадутся никаким провокациям, повысят бдительность, образцовым трудом поддержат Правительство Германской Демократической Республики, его борьбу за объединение Германии в единое, демократическое, миролюбивое государство.

Рабочие Германии, вам обеспечена горячая поддержка со стороны всего демократического лагеря! Теснее сплачивайтесь вокруг Правительства Германской Демократической Республики, вокруг Социалистической единой партии Германии!

Да здравствует дружба и сотрудничество между германским и советским народами!

Долой провокации врагов мира!

∢Ли Сын Ман освободил иленных, но не репатриировал их. Фактически он за один день сделал то, что командование Объединенных Напий на протяжении двух лет пытается сделать более В

Пресс от 19 июня 1953 года)

Трудно не верить тому, что утверждает в этом сообщении одно из крупнейших информационных агентств США. Если сопоставить факты последних лет, если перелистать комплекты американских и друглх зарубежных газет хотя бы за тот период, когда в Паньмыньчжоне месяцами обсуждался вопрос о судьбе военнопленных, то станет ясно, что высказывание Юнайтел Пресс на этот раз соответствует истине.

Нет необходимости вспоминать здесь трагические подробности событий на острове Кочжедо — они памятны всему миру. Теперь, когда Ли Сын Ман и его клика «освободили» из лагерей десятки тысяч корей- 27.000 пленных, которых было приказано ских военнопленных и насильно загоняют их в свою армию, можно напомнить, что лействия американцев и лисынмановцев на Кочжедо были направлены к тому, чтобы преградить попавшим в плен бойцам корейской Народной армии и китайским добровольцам путь на родину, чтобы залержать их насильственно в Южной Корее и пополнить ими битые армии Ли Сын Мана и Чан Кай-ши.

ский генерал Колсон в ответном письме нокорейскую армию», и, наконец, закончил военнопленным, захватившим его коллегу фразой, звучащей, как самое откровенное откровенное полнейшей неожиданностью для генерала Додда, как известно, заявил, что признание: «Часть из них, возможно, бу- 1952 года. Они утверждали, что между рее, грубо нарушено в результате прово-«не булет более принудительного отбора дет призвана на военную службу». или какого-либо возвращения под ружье военнопленных этого лагеря».

чая смысл этого «опровержения», прогрес- для военнопленных.

### Как готовилась провокация Ли Сын Мана ходе переговоров в Паньмыньчжоне ных. После «освобождения» пленные бойцы корейской Народней ской полиции в Пусан и Сеул, где им при- 1 ленных лиц. Кларк сознательно пошел

представители американской стороны, как были выданы «гражданские паспорта». армии, не репатриируемые непосредствен- казали явиться на призывные пункты. (Из сообщения агентства Юнайтед известно, открыто заявили, что они гото- Затем они были насильно отправлены в но, были бы «освобождены на месте». т. е. вятся передать Ли Сын Ману 27 тысяч лисынмановскую армию. военнопленных корейско-китайской стороны, которые были незаконно «классифици- тябре прошлого года американцы тайно циально предлагал осуществить ту самую рованы» ими как «южнокорейские гражданские лица».

этих северокорейских военнопленных.

«Нью-Йорк таймс» напечатала сообщение из Йончоня своего корреспондента в Южной Корее Дж. Баррета под заголовком «Союзники освободили 1800 южнокорейцев». Эти пленные, говорилось в сообщении, являются «первой партией из освоболить как некоммунистов».

Палее в сообщении говорилось: «Союзное командование решило осво-

болить всю эту большую группу южнокорейцев раньше, чем это было предусмотрено первоначальным планом...»

Баррет сначала указал, что «никаких планов в отношении освобожденных не объявлено», потом обронил замечание, будто «некоторые из освобожденных заявили, В начале мая прошлого года американ- что они готовы и жаждут вступить в юж-

Призначие газеты «Нью-Порк таймс» «правительством» Ли Сын Мана заканчиподтверждается показаниями захваченных Напомним также, что министерство обо- в плен Пародной армией и китайскими доб- рейских военнопленных, находящихся в ня содержится ссылка на «высоконоставроны США безуспешно попыталось тогда ровольцами солдат, попавших в южнокоопровергнуть признание Колсона. Разобла- рейскую армию из американских лагерей 13 мая этого года глава делегации торые заявили, что большинство «освобож-

передали лисынмановским бандитам под операцию «освобождения», которую теперь предлогом «освобождения» 11 тысяч во- проделали Ли Сын Ман и его клика. Спустя несколько дней американское еннопленных, которых заставили служить командование в Южной Корее приступило в лисынмановской армии... Тот факт, что, было в конце концов пересмотрено. Только «освобождению» из лагерей в Йончоне кроме этих 11 тысяч военнопленных, аме- после этого. 8 июня, было достигнуто сориканцы еще в июле 1952 года передали глашение о принципах репатриации воен-30 июня 1952 года американская газета в руки лисынмановских бандитов 27 тысяч нопленных. В нем, в частности, говорится: военнопленных, говорит о том, что по меньшей мере 38 тысяч военнопленных но нами. —Ред.) военнопленные имели возбыли превращены в пушечное мясо для можность воспользоваться своим правом на американцев».

корейскими войсками». По данным журна- триацию». ла «южнокорейские войска будут доведены с 14 до 20 дивизий».

американскими военными властями и кационных действий Ли Сын Мана. американских лагерях, лисынмановцам.

Синьхуа из Кэсона, 22 июня прошлого года 1952) года начали «освобождать» плен- якобы не желающие репатриироваться, а были направлены под охраной южнокорей- «в 13 дагерях, где находились неком- на провокация Ли Сын Мана.

в Южной Корее.

Агентство Синьхуа сообщило, что «в ок- Таким образом, генерал Гаррисон офи-Но предложение, внесенное Гаррисопом,

«С целью обеспечить, чтобы все (выделерепатриацию после заключения перемирия, В декабре 1952 года в американ- обе стороны обратятся к Польше, Чехосло-

ской печати было опубликовано заявление вакии. Швеции, Швейцарии и Индии с сенатора республиканца Бриджеса, в ко- просьбой назначить от себя члена комистором он призывал к «замене американцев син по репатриации из представителей корейцами на поле боя». Об этом же писал нейтральных государств, которая будет со-13 марта этого года журнал «Юнайтед здана для того, чтобы взять на свое попеший, что предусматривается «укомплекто- дясь под контролем пленивших держав,

нопленных севсрокорейцев, зафиксирован-За счет каких же резервов предполагает- ное в только что полиисанном международ-

В телеграмме пусанского корреспонденваются переговоры о передаче североко- та агентства Ассошиэйтел Пресс от 18 июленных южнокорейских чиновников», ко-«войск Объединенных Наций» на перегово- денных» военнопленных будет зачислено сивная американская газета «Дейли уор- По сообщению Центрального телеграф- рах в Паньмыньчжоне, американский ге- в лисынмановскую армию. То же агентство кер» 15 мая прешлого года писала, что ного агентства Кореи от 22 декабря 1952 нерал Гаррисон потребовал, чтобы в веде- сообщило, что военнопленные из лагерей имеет целью «обеспечить Ли Сын Ману и дившийся в лагере на Кочжедо, а затем гральных государств, создание которой бы- лисынмановских всенных полицейских от- чати. Чан Кай-ши больше людских ресурсов»... переданный в армию Ли Сын Мана, пока- до согласовано между сторонами, были пе- правлены в близлежащие всенно-учебные Пересе сообщение. 18 июня агент- Таковы факты, объясняющие, в каких

чены в вооруженные силы Южной Кореи. ложенной нейтральной комиссии». Агентство Ассошивител Пресс также сообщило, что всеннопленные, которые были для корейских и китайских военнопленных вывезены лисынмановскими банцитами из американский генерал Макгарр, как перелагеря в Санмудаи 18 июня, уже находят- дало пекинское радио 20 июня, «не прися в учебных центрах марионеточной ли- нял никаких мер даже после того, как лисынмановской армии в Кванчжу.

чение соглашения о перемирии в Корее.

Как же могла быть осуществлена лисынмановская авантюра с «освобождением» всеннепленных в районе, находящемся под полным контролем командования «войск ООН» во главе с генералом Кларком?

Вель не было нелостатка в сигналах. Стэйтс ньюс энд Уорлд рипорт», сообщав- чение тех военнопленных, которые, нахо- предупреждавших о том, что затевают Ли лица в Вашингтоне действительно так Сын Ман и его клика. Еще 9 июня лисынвание фронта на сто процентов южно- не воспользовались своим правом на репа- мановское «национальное собрание» открыто приняло резолюцию о «немелленном ос- пустить заключения перемирия, они 101ж-Теперь это право десятков тысяч воен- вобождении всех корейских пленных». А ны задать несколько очень строгих вопро-14 июня английский корреспонлент газеты сов военным командующим в Корее, так «Сбсервер» Патрик О'Доновэн писал: как трулно представить, чтобы освобожлеся этот рост? Об этом откровенно заявили ном соглашении, где одной из сторон яв- «Правительство Кореи имеет ряд новых ние северокорейских военнопленных могэтих возможностей состоит в том, «что оно 8-й армии. может даже освободить тех военноплен-

> осуществить свою провокацию, несмотря ничего для того, чтобы предотвратить это». на то, что все без исключения лагери для американскому военному контролю?

северокорейцы, несли охрану около 1300 американцев и 6 тысяч южнокорейцев». Агентство 10бавило при этом, что, «по заявлению осведомна риск, оставив в лагерях корейскую Согласно сведениям агентства Рейтер, охрану, поскольку он знал, что Ли Сын представитель лисынмановского «мини- Ман не намерен допустить, чтобы «патриостерства обороны» заявил, что насильно тически настроенные» северокорейские задерживаемые военнопленные будут вклю- пленные находились под контролем пред-

Второе сообщение. Начальник лагерей сынмановцы вывели из лагерей 25 тысяч Широкие общественные круги во всем северокорейских пленных. Он заявил, что мире справедливо расценили эту провожа- и впредь будет пользоваться южнокорейцию жак прямую понытку сорвать заклю- ской охраной в лагерях. Более того, в четверг он сказал: Если южнокорейцы хотят продолжать в том же духе, пусть продол-

Третье сообщение. Газета «Вашингтон пост» в редакционной статье, озаглавленной: «Кто распустил военнопленных?». писала 20 июня: «Если официальные сильно, как они стараются показать, обеспокосны попытками Ли Сын Мана не 10-

Действительно, есть основания полозреных... которые находятся под охраной ко- вать, что некоторые американцы, если оня и не участвовали в заговоре, по крайней Итак, каким же образом мог Ли Сын Ман мере знали об этом заранее и не следали

Четвертое сообщение. Комментатор военнопленных в Южной Корес полчинены агентства Ассошиэйтел Пресс заявил 18 июня: «Ли Сын Ман сделал то, что Приведем лишь четыре сообщения зару- американцы грозились сделать в ходе певесь обман с «добровольной репатриацией» года. Ким Сон Тхэ, военнопленный, нахо- ние комиссии по репатриации из ней- в Ноньсане и Санмулаи были под налзором бежных информационных агентств и пе- реговоров о перемирии, заявляя, что они освободят корейских военнопленных».

Как сообщал корреспондент агентства зал, что «американцы с 1 пюля этого (т. е. реданы только китайские военнопленные из других лагерей ство Инайтед Пресс передало, что условиях была подготовлена и осуществле-

## О НАУЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Для того, чтобы вести научную работу в какой-либо области, необходимо знать результаты, полученные в этой области не только за последнее время, но часто и за довольно большой период времени. Задача весьма сложная. Даже ознакомление с текущей журнальной литературой требует инотда столь много времени и усилий, что, эта часть работы оказывается самой тру- наук СССР академика А. Н. Несменнова Советские реферативные журналы будоемкой во всем процессе разработки той или иной научной проблемы. Не приходится говорить о том, что для многих работников некоторые журналы недоступны: они редки или издаются на языке, не известном научному работнику.

Объем публикуемой теперь научной литературы необычайно велик: по химии например, в 1952 году было напечатано свыше 68 тысяч научных статей, заметок, патентов, книг, представляющих интерес языке в 87 различных странах. Это значит, что ежедневно, не исключая и праздничных дней, появлялось 190 новых статей, книг и т. п. Понятно, ни один человек не в состоянии ознакомиться с таким колоссальным количеством материала.

Чтобы сделать этот материал доступученых, давно уже принята называемых реферативных журналов по отдельным отраслям науки. В них помещаются рефераты научных сания патентов и т. д. Несмотря на кратные журналы представляют собой огромного объема. Так, например, журнал «Кэмикл абстракте» (США) за 1952 год дал 5 890 страниц текста большого формата, напечатанного чрезвычайно мелким пгрифтом.

териал расположен по определенным руб- советских ученых. в 1952 году занял 2 900 страниц.

До последнего времени реферативных го-географическим наукам и технике. журналов на русском языке не издавалось. Это создавало известные трудности знакомиться с мировой научной литературой. Бурный рост советской науки настоятельно требовал издания по наиболее журналов.

Проф. Д. ПАНОВ, **дирентор** Института научней формации Анадемии наун СССР

СССР. Одной из основных задач институ- стран народной демократии. та является подготовка и издание рефера- Кроме подготовки и издания реферативтивных журналов по физическим, матема- ных журналов, наш институт будет обеспетическим, химическим, биологическим, чивать научные учреждения Советского геолого-географическим наукам и технике. Союза коннями научных статей и перевода-Издание полобных журналов, освещающих ми их с редких языков. В плане работ все достижения науки и техники, - дело института имеется также составление энббольшой важности. Значение его трудно лиографических обзоров по отдельным раздля ученого-химика. Они вышли на 31 переоценить. С выходом этих рефератив- делам науки. Предстоит и серьезный труд ных журналов советские ученые, предста- по улучшению научной информации, мевители самых широких кругов нашей ин- ханизации работы в этой области. теллигенции, получат возможность знакомиться на русском языке с мировой науч- новка научной информации требует больной литературой, с новейшими достиже- ших материальных средств. Издание рефениями науки и техники.

Расцвет нашей, советской науки очевиден сейчас для всех. Небезинтересно в связи с этим отметить, что в статье, опубликованной в апрельском номере за 1953 год американского журнала «Сайнс», статей, аннотации на книги, краткие опи- авторы статьи Ховертон и Дис, анализируя рост математических публикаций на кость этих описаний, крупные рефератив- различных изыках мира, констатируют, что в 1950 году по сравнению с 1940 годом количество публикаций на русском языке возросло в 6,63 раза, тогда как на английском языке количество публикаций ском номере журнала «Кэмикл продактс» ком языке — в 2 раза, на французском зации Института научной информации в языке — в 2,5 раза и т. д. Значение работ СССР, в которой с горечью констатирует-Понски нужного материала даже в ре- советских ученых и значение русского ся: «В связи с тем, что будущность «Бри- (По радио). Экипаж нашего парохода ознаферативном журнале требуют известного языка, как научного языка, непрерывно тиш абстрактс» до сих пор остается неяс- комился с опубликованной в «Литературумения и навыка, хотя, разумеется, это во растет. В этой же статье авторы отмечают, ной, интересно отметить создание в СССР ной газете» от 19 мая статьей «В моремного раз проще, чем найти оригинальную что «русский язык приобретает все боль- нового института — Русского института пароход «Мста». В статье своевременно и научную статью в море различных изда- шее значение в области математики». За- научной информации». многие из них даже не очень вершают свою статью Ховертон и Дис татесно связаны с той специальностью, по ким замечанием: «Русские ученые делают внимании и заботе, которые оказывают которой ищется научная статья. Дело в огромные шаги, независимо от того, пратом, что статьи по химии, физике сплошь вится нам это или нет. А так как наше правительство развитию науки, дело наи рядом печатаются в журналах, посвя- существование зависит от правильной учной информации у нас в стране в блищенных медицине или биологии; статьи оценки положения, то американским уче- жайшее время достигнет высокого уровня. по математике -- в технических журналах ным пора делать свои заключения о каи т. п. Для того, чтобы облегчить поиски честве работы русских не на основания материала в реферативном журнале, ис- редакционных статей американских гапользуются специальные указатели: ав- зет, а на основании других источников». торский, систематический (в котором ма- Авторы, очевидно, имеют в виду работы

рикам, распределяющим его внутри дан- Наш Институт научной информации буной отрасли науки), предметный, фор- дет издавать в 1953 году реферативные мульный. Объем этих указателей также журналы по математике, механике, астроочень велик. Для упомянутого уже жур- номии, физике и химии. В 1954 году нала «Кэмикл абстрактс» этот указатель предполагается добавить к этому рефсративные журналы по биологическим, геоло-

Чтобы обеспечить возможно более полное освещение периодической научной литерав работе советских ученых, мешало им туры, Институт научной информации выписал все научные и большое количество технических журналов, издаваемых во всех странах мира. Институт, конечно, рас- промышленности получить точные свелеполагает и всей научной и технической ния о новых завоеваниях науки, помогает науки реферативных литературой, выходящей в нашей стране. Нашим ученым в решении великой зада-Уже сейчас полным кодом идет рефериро- чи-занять первое место в мировой науке.

вание научной литературы, изданной в этом году. В октябре должны выйти первые номера реферативных журналов. Институт стремится к тому, чтобы реферат вышел в свет не позже как через полгода после опубликования реферируемой научной статын или книги. Мы надеемся, что уже

По инициативе президента Академии, в 1954 году будем выдерживать этот срок. было принято решение о создании Инсти- дут возможно шире освещать научную литута научной информации Академии наук тературу, выходящую на языках народов

Следует отметить, что хорошая постаративных журналов себя не окупает и является убыточным. Вот почему боль шинство реферативных журналов, выходящих за границей, пользуется субсидиями частных организаций. постоянную угрозу самому их вованию. Так, например, один из крупнейших и старейших реферативных журналов «Бритиш абстрактс» все время находится под угрозой из-за того, что он не может возместить свои расходы без внешней помощи. В майувеличилось лишь в 1,99 раза, на немец- за этот год помещена заметка об органи-

> Можно быть уверенными, что при том Коммунистическая партия и Советское

Советские реферативные журналы должны быть по своему уровню лучшими мире. Этого можно достичь лишь при участии в наших журналах крупных ученых в совершенстве знающих отрасли науки, в которых они работают. Институт стремится привлечь к участию в журналах качестве референтов и редакторов широкий круг научных работников. Мы уверены, что советские ученые будут считать делом чести сотрудничество в реферативных журчалах. Каждый ученый, подготовивший для журнала квалифицированный реферат по своей специальности, помогает сотням и тысячам своих коллег, в особенности молодым научным работникам и специалистам

Вместе с советской молодежью в Свердловском горном институте имени

Вахрушева учатся юноши и девушки стран народной демократии. НА СНИМ-КЕ: студенты 5-го курса кафедры маркшей перского дела 3. Казанцева и кореец Цой Сен Ен на преддипломной практике в окрестностях города Свердловска.

Фото A. ГРАХОВА

Читатель продолжает разговор

БАЛТИЙСКОЕ МОРЕ, пароход «Рязань». правильно вскрыты недостатки в планировании работы судов и учете выполнения почему в магазинах нет овощей. грузоперевозок. Хочется надеяться, что выступление газеты поможет преодолеть эти

недостатки. Экипаж «Рязани» просит редакцию поставить на страницах газеты и другой вопрос - о культурном обслуживании моряснабжают устаревшими, давно уже про- вы его везете? смотренными фильмами. А ведь каждая новая картина для моряков — настоящий досадой махнул рукой. праздник. В Архангельске, Риге, Мурманске, когда мы просим дать картину получше, нам отвечают: «Она у нас в плане хотите совершить?

БЕЛИКОВ. капитан парохода «Рязань» **АНТОШКОВ** первый помощник капитана

ПО СЛЕДАМ ВЫСТУПЛЕНИИ «ЛИТЕРАТУРНОЙ ГАЗЕТЫ»

#### **«ОПЯТЬ НОВЫЙ** заведующий»

Под таким заголовком в «Литературной газете» 28 мая была опубликована корреспонденция о недостатках в подборе и подготовке кадров для культурно-просветительных учреждений Ростовской области.

Директор Ростовского областного библиотечного техникума тов. А. Коломыцев сообщил редакции, что педагогический коллектив обсудил статью и признал правильной критику серьезных недостатков в работе техникума.

меры по повышению уровня учебно-воспи- му. Вдруг Афанасий Григорьевич и в другой тательной работы в техникуме.

# фельетон "Кекембр"

— Ты что-то, жена, борща давно не ва- тогда буду? Не ехать же в Каменку! Я лучэрила. Июнь на исходе. Давно, небось, све- ше пойду на базу, попрошу, чтобы овощи в жие овощи поспели, -- сказал Афанасий магазинах продавали.

Григорьевич, уходя на работу. Горпина Сидоровна взяла кошёлку и от- не поможет. Здесь нужно до самого боль-

правилась в магазин.

Хозяйка шла по улице и не подозревала, района мчалась машина с зеленым луком.

Согласно законам математики, они долж- облисполкома тов. Шестопалова твердо сканы были встретиться в определенной точке. зала: Не производя сложных вычислений, скажем, в точке торговой. Именно здесь, т. е. в дан- тительные факты. ном случае в одном из магазинов горпищеторга, должны были встретиться интересы поинтересоваться? колхозников, растивших овощи, и жены

накормить мужа борщом. лась всей логикой событий. в магазин вошла, а машина с зеленью, не

ку. За 120 километров. Почему?

Но сначала о Горпине Сидоровне.

порожского горпищеторга. — У вас есть свекла, лук или какие дру- полнен на 19%. гие овощи? - спросила она продавца.

Тот молча показал на прилавок. — Так что ж это за лук! — воскликнула родных вон к магазинам...»

стрелять не собираюсь.

вый сорт, — ответил продавец и отвернулся. овощей и фруктов». Высказав продавцу свое невысокое мнение о его воспитателях, Горпина Сидоровна двинулась дальше. Она объехала десяток магазинов первого горпищеторга — №№ 132, 26, 48, 15, 11, 1, 4, 14, 23. Везде ей предлагали лук во всех его разновидностях: лук со стрелой, с цветком, с жухлыми перьями, всякий лук, кроме свежего.

Впрочем, в одном магазине для разнообразия ей предложили желтый салат и трухлявую редиску.

— Позовите заведующего! — попросил: Горпина Сидоровна. Однако выяснилось, что он уехал на базу.

— Это очень хорошо! — воскликнула хозяйка. Будучи женщиной тихой, но упорной, она решила тоже пойти на базу и выяснить,

Возле самой базы ее едва не сбила с ног шей машина, та самая, которая в начале нашего рассказа ехала навстречу Горпине Сидоровне. Резко затормозив, машина остановилась. Из кузова на мостовую посыпался чудесный свежий зеленый лук. - Вот это лук, - не удержалась она.

ков. Все суда имеют киноустановки, но нас Какой ровненький да молоденький. Куда ж Человек, сидевший рядом с тофером, с

> — На свалку! - Что вы говорите! В магазинах свежего лука не найдешь, а вы такое преступление

- Потому и хотим, что не можем ждать, Плохо также у нас пополняются судо- пока в первом горпищеторге весь лук перевые библиотеки. Новой художественной ли- портится. Тогда, может быть, на базу начтературы совершенно не получаем, не нут принимать и свежий. Затоварились лувсегда во-время приходят к нам газеты и ком, не сумели продать, вот и не прини-

- Как же так? - А вот так! Вчера машину совхоза имени Сталина завернули неразгруженной. И сегодня то же выдумали: товар не кондиционный. Я сам час назад сдал ОРСу «Запорожстали» полтонны первым сортом. Возьмите, говорю, у нас хоть вторым... Ну, Сидоровна и даже встала со стула хотя бы третьим... Не везти же его обратно. Они и слушать не хотят. Даже табличку на двери повесили: «Закрыто на переучет».

- Может, они на вас за что обиделись? - высказала свое предположение хозяйка. Ее собеседник даже из кабины выскочил:

- Обиделись? А на совхоз имени Ворошилова они тоже обиделись? Весной кри- же и в магазинах будет «кекембр», позвольте чали: дайте нам 53 с половиной тонны све- вас спросить. Может, Александр Гавриложих овощей! А сколько взяли, спрашиваю вич вам говорил об этом? я вас? Две и три десятых тонны взяли на сегодняшний день! Лишней заботы боятся. Конечно, овощи — не консервы. Быстро рить галушки, в ожидании того времени, портятся. Ими торговать нужно умеючи. когда от Александра Гавриловича после-Пойти на окраины. На вокзалы. На при- пует вразумительный ответ. стань. В столовые дать побольше. А то, что конечно, он человек ученый, этот Алекполучается?! Ни в одной закусочной не сандр Гаврилович, - думала она по пути. -найдешь салата из огурцов или тюльки с Найдет, что ответиты! Только что же я ска-Решено в новом учебном году укрепить луком. Угощают рыбой. Вот вы, гражда- жу Афанасию Григорьевичу, почему я борпреподавательский состав, организовать почка, тоже, я вижу, луком интересуетесь. ща не сварила. Урожай в Запорожье хороизучение и обобщение передового опыта Пожалуйста, возьмите сколько вам нужно. ший, а в магазинах овощей нет». еведческий уголок. На старом доме бывшей библиотек области; намечены конкретные — Спасибо за доброту. Только я не возь-

раз борща захочет. Где же я вас искать

— Это дело хорошее. Но думаю, база вам

шого начальника итти... Горпина Сидоровна пошла в облисполком. что навстречу ей из Каменско-Днепровского Там ее встретили вежливо. Она очень

удивилась, когда заместитель председателя

- Вы правы. Нам известны эти возму-— Так что же вы сделали, позвольте

 Сделано много! Очень много! — бодро старого запорожского рабочего, решившей ответила тов. Шестопалова и позвонила...

Секретарь принес решения исполкома по Итак, встреча предстояла. Она намеча- торговле за май месяц. Она зачитала любознательной Горпине Сидоровне неко-Но случилось иначе. Горпина Сидоровна торые выдержки из решений. Горпина Сидоровна записала их, чтобы рассказать поразгрузившись, повернула обратно в Камен- том все Афанасию Григорьевичу.

6 мая. «Слабо осуществляется контроль Вошла она в магазин № 93 первого За- за ходом заготовок и завоза ранних овощей... в результате чего план на 1 мая вы-

> ...Обязать т. Боброва в пятидневный срок обеспечить прикрепление колхозов приго-

отдел (т. Бобров) и Облиотребсоюз (т. Со-- Нужно смотреть, гражданка. Для чего крута)... крайне неудовлетворительно готовас грамоте учат? Не видите, написано: пер- вятся к сезону заготовки и переработки

> 23 мая. «В целях своевременной и полной реализации картофеля, овощей, фруктов обязать Облторготдел (т. Бобров)... установить месячный и декадный графики сдачи-завоза плодоовощных продуктов».

> 27 мая. «...Облторготдел (т. Бобров) и исполком Запорожского горсовета не принимают мер к улучшению снабжения населения г. Запорожья ранними овощами».

> 27 мая было вынесено еще одно решение, в котором тов. Боброва обязали в двухдневный срок «довести до каждой торговой орвых плодов».

- Решений много, - сказала Горпина Сидоровна, — а вот овощи бы еще иметы! Сегодня восемнадцатое июня, а в магазинах, кроме старого лука, никаких ово-

И Горпина Сидоровна решила лично поговорить с тов. Бобровым, поскольку ей показалось, что именно из-за него она не встретилась с машиной в торговой точке. А тов. Шестопалова тем временем энергично и решительно принялась составлять

Горпину Сидоровну не пустили. Он занимается, — сказал секретарь. «Подожду, пока освободится, все равно день пропал», - про себя решила Горпина Сидоровна, а вслух спросила:

— Злесь можно посидеть? - Сидите, гражданочка, сколько вам угодно. Он сегодня долго будет заниматься. - А какое же учение, позвольте вас

вает теорией. В кандидаты наук готовится. - Кекембр...- донесся из-за двери раскатистый баритон. -- Ке-кембр!..

- Что же с ним делается? Может, он на

женщину и объяснил: — Он английский язык изучает. Кекембр — это по-английски огурей. Понимаете?

— Не совсем, — вздохнула Горпина Сидоровна. -- моя внучка тоже изучает английский, так у нее огурец - кьюкамбр. А когда

Но оказалось, что ничего не говорил, я Горпина Сидоровна решила итти домой ва-

в. Шапошникова

#### советской поэзии на белорусском языке

МИНСК. (Наш корр.). Белорусское государственное издательство выпустило в свет антологию русской советской поэзии на белорусском языке.

АНТОЛОГИЯ РУССКОЙ

Антология открывается произведениями великого русского писателя, основоположника советской литературы М. Горького -«Песней о Буревестнике» и «Песней о Соколе». Напечатаны переведенные на белорусский язык стихи В. Маяковского, М. Исаковского, А. Суркова, А. Твардовского, Н. Тихонова и других советских поэтов, писью: «Здесь похоронен прадед А. С. Пуш- усадьбы Ганнибалов установлены памятвсего 90 авторов.

### НАЙДЕНА МОГИЛА А. П. ГАННИБАЛА

дится бывшая усадьба предков А. С. Пушлекционная станиня.

Недавно местные жители разыскали могилу предка поэта — А. П. Ганнибала, точ- ции. ное местонахождение которой долгое время было неизвестным. Состоялось торжественное открытие памятного надгробия с над-

На открытии надгробия присутствовали колхозники, работники селекционной стан-

В одном из помещений государственной

#### ском районе Ленинградской области нахо- гидротехник, 1697-1781». кина — селение Суйда. Ныне здесь разме- сотрудники Института русской литературы,

селекционной станции открыт историко-кра-

# Большой костер

Зима на Кавказе выдалась поздняя. Снег тропочки. В солнечные дни он слепил глаза, видела, как двое перелезли через плетень и а в лунные ночи сиял холодным голубова- направились к дому.

тым светом далеких звезд... В одну из лунных ночей лесника разбу- спросил один из гостей, поднимаясь на Турчин. дило непонятное гуденье. Казалось, над са- скрипучие ступени и на ходу стряхивая

стороне, куда редко доносился шум неуем- Пожалуйте.

реги чужой лес. За дощатой перегородкой, отделяющей одну комнату от другой, спала дочь лесника - Нина. Она училась в институте и приехала на каникулы в горы по настоянию своего отца. Ее тоже разбудило гу-

денье, и она подумала: «Самолет». ников своей покойной матери. Отец давно не вспоминал о ней, казалось, вовсе позабыл ее, и спохватился перед самым окончанием института. Никаких особых чувств не испытывала Нина к леснику, который назыдолгу. Завтра или послезавтра она собиралась снова в город. Ей уже известно было место будушей работы. А выбрала Нина глухой, отдаленный район. И на вопрос директора института: «Вы хорошо обдумали

Директор института был вынужден заме-

— Характер у вас колючий, но девушка

Люди в такое время и в такой глухомани? Калыр оделся, снял с гвоздя охотничье ружье. Выйдя в сени, он крикнул: - Эй, кто там?

Нина уже стояла за спиною отпа. Она

Нина подняла фитиль керосиновой лампы. Гости освободились от тяжелых рюкзаков, ружья, покрытые кожаными чехлами,

раздувая огонь в железной печке. пятидесяти-пятидесяти пяти, повидимому,

ренастый, лет тридцати, должно быть, Сергей Иванович Турчин. Из Москвы.

желый кожух. На Сарбе был овчинный тулуп, а под ним шерстяная кавказская рубашка. Он тщательно отряжнул свою каракулевую папаху.

ища место, куда бы положить тулуп,бывает же так: ни одного выстрела за день!

кими, должно быть, не знавшими грубой работы руками...

- Охотились, эначит? - спросил лесник пия расписки. Лесник глянул на нее и

— Да, охотились. Кадыр почесал кончик поса, чтобы не рассмеяться. Какая же охота в горах в та. озираясь вокруг. кое время, когда из снега трудно выбрать-

- Нет. кроме шуток, что это вам взду- ра Дональда Смита? малось охотиться, да еще здесь, где мало

что ответит Сарба. «Странные охотники», - Ольденбургский, проживавший в Гаграх,

### ЛЕНИНГРАД. (Наш корр.). В Гатчия- пийся русский математик, фортификатор и

щается Ленинградская государственная се- представители Ленинградского областного отдела культурно-просветительной работы,

ре свинец и нефть. Помощь его заключалась в том, что он сопровождал экспедицию в горы и служил посредником в разговорах с местными крестьянами. Когда установилась советская власть, Смит и его дыру крупную сумму денег и взял с него маленькую расписку в получении денег, ко-— Не будем играть в прятки, — отрезал пию которой только что предъявил Турчин... Расписка, как видно, пригодилась этим

> сятка лет!.. - Объясните мне...-сказал лесник, все еще не веря ни своим ушам, ни глазам

господин Дональд или умер? — А расписка? Откуда эта бумажка? - Секрет, - таинственно прошептал Сар-

— И самолет завещал? — с усмешкой

— Да какой еще! Из-за океана! — И чтобы окончательно сразить старика, Сарба всучил ему деньги и сказал: - Тебе... Для

— Что это? — Ноу, казалось, испугался.

вать на стол, стоявший между печкой и

 Кто бывает у тебя дома? — Почти никто.

— А деревня близко?

 Внизу, в долине. — А дочь? Разве она живет у тебя?

- Налеюсь, она не собирается выходить из дому?-спросил Турчин. Вместо Кадыра ответил Сарба.

пояснил Сарба Кадыру. Кадыр понимающе кивнул ему.

Но Сарба поспешно перебил его: — Ну и скромник. Разве охотники после долгого блуждания бывают сыты? - Я вас угощу прекрасной медвежати-

очагом висел полупустой котел с мамалыгой. На вертеле красовался яркокрасный кусок медвежатины. - Папа, - обратилась Нина к отцу, -

что это за гости? Ты их знаешь? Кадыр рассердился: Чего ты язык распустила? Гости есть

крикнул с порога:

Нина пришла к выводу, что дело неладно. Теперь уже не оставалось никаких сомнений: гости были диверсанты, те самые диверсанты, о которых не раз читала Нина, но которых никогда в глаза не видывала. Нина понесла гостям кислую подливку, немного соленых огурцов, луку. Поставив

себя: «Что же делать?» сказала про себя Нина. - Но что же де-

Если бы у Нины было настоящее лось поскорее рассказать о тех, которые ружье, она бы знала, что делать. Но где были в доме и которые, может быть, сейвзять ружье? Может быть, испробовать час торопятся уйти подальше в горы. Ей хоохотничье, принадлежащее отцу? Для этого телось просить людей, пришедших сюда на ружье надо снять с гвоздя, и к тому же ей тревожный огонь, чтобы они, не жалея ни никогда не приходилось держать в руках себя, ни времени, искали трех преступников, охотничье... Что же делать?.. Бежать в село? задумавших черное дело...

любым способом подать знаки людям из большого костра. селения. Это надо сделать немедленно, сей-

лезная печь, верхняя плита которой местами раскалилась. Нина над чем-то мучительно думала, глядя на печь, на раскаленный чугун... И, наконец, решила... случай надо следить за нею... Так надо,-Она быстро прошла в соседнюю комнату.

> рону глубокого оврага. А потом набрала во об отце: о нем не хотелось ни говорить, ни Как только дрова попали в печку, они

— Ну и дрова, -- сказал отец. -- Не могла

— А я сейчас... — ответила Нина скороговоркой. - Я сейчас подолью керосину... Она стремительно выбежала из комнаты я вскоре вернулась с огромной стеклянной бутылью в руках. В эту бутыль входило два десятка литров керосина, который лес-

ник всегда держал про запас. Девушка волновалась. Она старалась не глядеть на мужчин. Брови у нее хмуро сходились над переносицей. «Характером в покойную мать, — подумал Кадыр. — Такая же упрямая... Должно быть, сердится на

Нина подняла с полу щепочку и отодвичула в сторону конфорку. Затем вылила в отверстие немного керосину из бутыли. Кадыр вышел из кухни, унося тарелки с Пламя моментально заиграло над плитой. «Ночью на костер в горах всегда обращают внимание. На большой костер придут

люди... Они непременно придут!.. >- говорила про себя Нина. Она решительно отошла назад, к двери, высоко приподняла бутыль и с силой бросила ее на печку. Стекло разлетелось вдре-

безги... Вспыхнуло огромное пламя. В один миг девушка очутилась за дверью. Она выпрыгнула в окно и, сделав по снегу несколько шагов, скатилась в овраг... Дом запылал, словно огромный факел,

точно большой костер. «На огонь должны притти люди», -- думала Нина, пытаясь удержаться на небольшом выступе, но ударилась головой обо Неизвестно, сколько времени пролежала Нина в овраге. Очнулась она от ошущения

нестерпимого холода. Когда девушка приоткрыла глаза, то увидела серое небо и яркие звезды. Она услышала беспокойные людские голоса...

 Сюда! — кричала Нина, собрав все силы. -- Ко мне! Но не о помощи были ее крики. Ей хоте-

А дом все еще продолжал гореть. Яркие Ясно только одно: надо принять все меры искры поднимались высоко кверху, искры

...Следующий день Нина Ноу провела на больничной койке. Когда вечером в больницу пришли ее навестить колхозники, она первым делом спросила:

— Где они? Ей ответили:

— Не беспокойтесь, не ушли! Нина ни единым словом не обмолвилась

старником, тщательно замел все горные

мым ухом кружил шмель. Жил лесник далеко от людей, в глухой

ной человеческой жизни. Поэтому гуденье казалось особенным. Но оно вскоре прекратилось, а лесник так и не сомкнул глаз. Во-первых, сказывались годы: в шестьде- поставили в углу комнаты. сят пять лет не так просто уснуть, если тебя разбудили. А во-вторых, явились разные мысли. Вспомнилось прошлое, молодость... Да, многое бывало... А теперь что же? живи себе в медвежьем углу, сте-

Воспитывалась Нина в городе у родственвался ее отцом, и приехала сюда лишь по К тому же, как на грех, заблудились.

свой выбор?» — ответила: — Можете не беспокоиться — хорошо!

вы деловая.. «Верно, характер у Нины горячий, - думал лесник, -- надо быть с ней поласковей, может быть, поддержит на старости лет ... > И снова мысли его перенеслись в дале-

— Обыкновенные — голодные ж жолод-

— Да, тут, -- недоуменно ответил Кадыр. --

- Прошу к огню, --пригласил их Кадыр, Один из гостей был худой и высокий, лет

— Зовут меня Михаил Сарба, —сказал худой и высокий, -- а это мой молодой друг:

Сарбе. Никогда она не видела охотника с

Сарба и Турчин уселись у печки. Кадыр, глядя на Сарбу, спрашивал себя: «Кого он напоминает?.. Очень знакомые черты ли-

ся? И он сказал:

чина, потом посмотрел через плечо на Ни- ся на стуле и твердо сказал: ну, перебиравшую тарелки. Лесник смекнул, что Сарба не хочет говорить при девушке.

унесла тарелки в кухню. И Сарба торопли-

Кадыр рассмеялся: — А кто же ее не хочет? Сарба подумал, словно взвешивая каждое слово, вопросительно взглянул на Турчина.

 — Мы — оттуда! — решительно сказал | Сарба и указал пальцем на потолок. Ноу невольно взглянул наверх, и только

Ноу мгновенно вспотел; он никак не мог понять: шутят с ним или же говорят правду? Сарба,-мы не скроем от тебя: мы - отту- нальд завещал ее нам. да, из-за моря. Я сын Тарафа Чачбы — Саатбей Чачба. Помнишь князя Тараса? Он спросил Ноу, давая понять, что он не такой выехал за границу в 1921 году вместе с уж простачок. меньшевиками. (Лесник утвердительно кивнул). А это мой друг Сергей Иванович Тур- чал Сарба. — Самолет от большого дяди. От И вот привелось!.. Что же теперь делать?.. чин. Он с Северного Кавказа, можно ска- дяди с большим карманом и с большой си-

дыр, мы ничего от тебя не таим. Лесник тяжело вздохнул, ему стало душно. «Верить ли?-подумал он.-Нет ли тут — Чорт возьми!—сказал Сарба всердцах, какой ловушки?»

- Мы поживем у тебя немного, а потом

уйдем, продолжал Сарба. Что ты ска-

мукомольным заводом. Как видишь, Ка-

 — А ну, покажи-ка ему, — обратился Сар- расправил бороду. ба к Турчину, он, как видно, не доверяет нам. Или, может быть, показать кому-нибудь в другом месте? тянул ее леснику. Это была четкая фотоко-

Сарба сказал: - Надеюсь, Кадыр, ты помнишь инжене-Старик, словно очнувшись от дремоты быстро смял бумагу и бросил ее в печь. Те-

- Помню!

Однако Нине очень хотелось послушать, да Смита. Это было в 1916 году. Принц продал промышленной компании, в которой ле 761 Сарба перевел разговор на погоду. Нина работал Смит, участок с поэтическим на Ірячей мамалыгой в руках. Она расслыша I

нежданным гостям через три с лишним де-

Так у вас есть и дядя? — пошутил Ноу.

прикинул в уме лесник, пряча в карман

Турчин достал из кармана бумагу и про- окном. Когда Нина вышла, Сарба спросил

— Не думаю, — сказал он. — А на всякий

Снова появилась Нина с тарелками и го- дворе охапку сырых дров.

— Спасибо! Мы сыты, — сказал Турчин. ты выбрать посуше?

час же!.. Между Пиной и мужчинами стояла же-

тихонько отворила окно, выходящее в сто-

Вот ее записи:

хозяйка.-То ж одни стрелы. Я из лука 9 мая. «Исполком отмечает, что Облторг-

ганизации задания по завозу для торговля и общественного питания ранних косточко-

график фактической потребности городов Запорожской области в овощах и фруктах...: Но к Александру Гавриловичу Боброву

Из-за торговли он все учение запустил. спросить? - Что же, вы разве не знаете? Овладе-

помощь зовет? -- встревожилась Горпина Секретарь с сожалением посмотрел на

## 

PACCKA3 Случилось это несколько месяцев назад. выпал в горах только в начале января. Он выбелил леса, роши, овраги, поросшие ку- ные.

местный житель, и другой -- плотный, ко-

кое прошлое. Так, в невеселых размышлениях, прошел целый час. Вдруг в сенях яростно залаяла собака. Калыр выглянул в окно: за плетнем маячили две черные тени. Это были люди...

ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА 27 июня 1953 г.

кина — Абрам Петрович Ганнибал, выдаю- ные доски.

— Мы, охотники. — Какие охотники?

— Не туть ли проживает Кадыр Ноу?—

Турчин разделся, бросил на скамейку тя-

Нина с любопытством присматривалась к таким белым, выхоленным лицом и тон-

Сарбу, чтобы завязать беседу.

Сарба вопросительно взглянул на Тур- перь уже ему было все ясно. Он выпрямил-

во спросил: Хочешь настоящую правду, Кадыр?

теперь пришла ему в голову потрясающая Этот гул?.. Самолет?—пробормотал он. - Верно, Кадыр, самолет.

- Вот что, Кадыр, -- решительно начал ба. -- а впрочем, ничего секретного: Дозать, сосед наш. Отец его когда-то владел лой.

- Не могу, - произнес лесник. - Что - не могу? - Принять не могу.

обомлел. Нижняя губа у него отвисла, глаза выпучились.. - Боже мой, - проговорил он, испуганно

Да, Кадыр Ноу хорошо помнил Дональ-

именованием «Серебряная гора». Принц по-, ла слова Сарбы «надо следить за нею». Ей тотчас же зашипели так громко, что казавнакомил Смита с Кадыром Ноу. Ноу помо- стоило большого труда спокойно смотреть лось, воду вылили на горячую плиту... гал иностранцам искать на Серебряной го- на этих гостей... люди убрались во-свояси. Перед отъездом ной, -- сказал лесник. -- Пойдем, Нина, я по-Смит якобы в благодарность оставил Ка- могу тебе нарезать мясо.

своим.-Скажите мне, каким образом эта моя расписка очутилась у вас? Жив ли - Умер давным-давно, - ответил Турчин

— Да нет, зачем же самолет! - провор-

сторублевки. Он весь преобразился, словно помолодел; встал, прошелся по комнате, усталые охотники?.. «Их нельзя упускать,-Вошла Нина. Девушка порылась в углу, лать?» достала салфетки, скатерть и начала накры-

Лесник понял, что гости были осведомлены о его житье-бытье. Но каким образом?. Она приехала отдохнуть... — объяснил Кадыр.-Уелет дня через два.

В кухне пылал яркий огонь. Высоко над

мясом и соленой капустой, но вернулся и - Гости, понимаешь? Не наше дело расспрашивать. Или ты забыла обычай гостеприимства?

все на стол, она отошла к двери, спрашивая Она внимательно присматривалась к гостям. От нее не ускользнуло их поведение что-то твердое и провалилась в снег. за столом. Сарба, например, за неимением вилок, пользовался двумя ножами, почти не прикасался к перцу и кислой подливке. Так «Наверное, не меньше пяти тысяч»,— не поступают местные люди!.. А Турчин нехотя, без аппетита жевал маленькие куски медвежатины. Разве так едят голодные и

Но этот Турчин с нее глаз не сводит...

думать, ни слышать.

Георгий ГУЛИА

Я был глупым птенцом тогда, Я впервые узнал, поверь, Что «наган» тяжелей куда, Чем игрушечный револьвер.

А спустя два десятка лет -Это рядышком, погляди! -Я эсэсовский пистолет Отшвырнул от твоей груди...

Дай мне руку! С тобой вдвоем Вспомним зарево дальних дней. Осторожнее! Мы идем По дорогам монх друзей.

А ты знаешь, что значит — терять Друга близкого? Это — знай: «Здравствуй!» тысячу раз сказать, И внезапно сказать - «Прощай!»

В жизни многое я узнал, Твердо верую, убежден —

Проектируется канал Юность — Старость, как Волго-Дон...

Будь послушною, Сулико, Мы поедем с тобой в края, Где, действительно, недалеко Обитает старость моя,

И становится мне видней. Как, схватившись за посошок. По ступенькам грядущих дней Ходит бритенький старичок.

Это — я! Понимаешь — я! Тот, кто так тобою любим. Тот, кого считали друзья Нескончаемо молодым.

В жажде подвигов и атак Робко под ноги не смотреть -Ты пойми меня -- только так, Только так я хочу стареть!

Жил и, страшного не боясь, Драгоценностей не храня, И с любовью в последний час Вся земля обнимет меня.

Сулико! Ты - моя мобовь! Ты всю юность со мной была. И мне кажется, будто вновь Ты из песни ко мне пришла.

### Вечер в Центральном доме литераторов

Михаил Светлов давно вошел «в квартиру таланта» и живет в ней по праву, сказала Вера Инбер, открывая вчера в Центральном доме литераторов вечер, устроенный в связи с пятидесятилетием поэта.

— Его творчество отмечено предажно стью высоким целям служения народу, бережной, внимательной любовью к человеку, романтической взволнованностью, добродушной иронией, — характеризовала М. Светлова во вступительном слове Е. Златова. — Его образ неразрывно связан с образом его лирического героя. В ноэвии Светлова отражена комсомольская молодость нашей страны.

С. Васильев, А. Жаров, С. Кирсанов, В. Лу- по стране и редко появлялся в нашей среговской, М. Матусовский, Смирнов, М. Соболь, А. Сурков С. Щиначев приветствовали юбиляра, чиот поэтов старшего и младшего поколений. от правления Союза советских писателей СССР, от секций поэтов, от редакций, из-

дательств, журналов. В ответном слове М. Светлов сердечно благодарил собравшихся за оказанное ему рнимание, говорил о том, что «в последние годы писал жепростительно мало».

Вечер закончился театрализованным приветствием Центрального детского театра.

### живые страницы

фернила кое-где выцвели... Вглядываемся цову на память». Другой экспонат: «Облавнимательно и видим строки знакомого стихотворения А. Пушкина «Веселый пир».

Перед нами один из экспонатов выставки, которую недавно Государственный литературный архив СССР показал московским писателям. Из стен хранилища были привезены в Центральный дом литераторов драгоценные автографы, письма и рукописи, черновики, мемуары писателей, художников и артистов, начиная с записи М. Ломоносова и кончая рукописями современных авторов.

«Всякая строчка великого писателя становится драгоценной для потомства. Мы с любопытством рассматриваем автографы... Нас невольно поражает мысль, что рука, начертавшая эти смиренные цифры, эти незначащие слова, тем же самым почерком и, может быть, тем же самым пером написала великие творения, предмет наших изучений и восторгов», - писал свыше ста лет назад А. Пушкин. И, глядя на строки стихотворения П. Вяземского, с редакторокой правкой А. Пушкина, на черновой набросок стихотворения М. Лермонтова «Смерть поэта», вы невольно испытываете именно эти чувства..

Мы видели и письмо Н. Гоголя В. Белинскому. Оно было на выставке пожелтевшее, с выцветшими буквами, разорванное и тщательно склеенное из сорока восьми мелких кусочков.

А вот рукопись Н. Чернышевского «Мастерица варить кашу», и тут же музыка к ней, написанная советским композитором В. Шебалиным. Датированное 1847 годом письмо И. Тургенева к В. Белинскому, рукописи писателей XIX-XX веков, дневник А. Чехова (1896-1903) с записями его о встречах с Л. Толстым.

Много интересного было и в той части выставки, которая посвящалась советским писателям. Большой портрет Максима Горь- ний русских классиков. кого с надписью «От калики перехожего

Листки бумаги, пожелтевшие от времени, Горького богатырю русской живописи Васнеко в штанах» В. Маяковского с дарственной надписью М. Горькому. Первый набросок романа А. Серафимовича «Железный поток», первые издания книги Д. Фурманова «Чапаев», и прямо по печатному тексту авторская правка. Прикованный к постели, уже слепой, Николай Островский начал работу над романом «Как закалялась сталь». Мы видим его первую страницу, написанную автором с помощью транспаранта.

> ментальных богатствах и новых поступле- ные брови изгибались, как распростер- нам, что восемнадцать выведенных муж- чером я шел по покрытой льдом улице, я числил двенадцать имен. ниях литературного архива. Естественно, что тые крылья орла, на выставке была показана лишь маленькая ринувшегося в бой. толика того, что хранится в этом музее исто- Тогда слова сыпались рии литературы. А хранятся здесь архивы из ого уст, как пули свыше ста советских писателей - примерно из пулемета, наскамиллион различных рукописей, записок, до- кивали одно на друкументов и писем, не считая огромных архи- гое, и он как-то кравов писателей старой России. В фондах со- сиво заикался. Таким браны, например, почти все «Окна РОСТ'а», я его и помню: тверрукописи и записные книжки В. Маяков- Дым, бескомпромиссского, рукописи и переписка А. Серафимо- ным, непримиримым вича, более полутора тысяч стихотворений в спорах с открыты-В. Лебедева-Кумача и многое, многое дру- ми врагами, врагами гое. Сотрудники архива задумали собрать его идей. К ошибаютеперь тексты лучших советских песен. Щимся, но честным и М. Исаковский, заканчивая свой рабочий добрым людям Вапгод, как правило, сдает Литературному ар- царов был хиву весь «отработанный» материал. Посту- внимателен, терпелипившая сюда рукопись тщательно изучается, во объяснял им, поа если плоха бумага, выцвели чернила или могал ослабла краска, то и восстанавливается.

Историки, писатели, литературоведы нередко обращаются к материалам Литературного архива и в своей личной работе и при подготовке к изданию собраний сочине-

И. БАЗАРОВА

#### ЛАУРЕАТЫ МЕЖДУНАРОДНЫХ премий мира

Всемирный Совет Мира присудил Почетную Премию мира поэту и национальному герою Болгарии Николе Вапцарову, павшему в борьбе с нацизмом.

Это решение встретило горячее одобрение простых людей всего мира. Стихи поэта-патриота, переведенные на многие языки, горячо любимы ситателями разных стран.

Мы публикуем сегодня воспоминания болгарского писателя, лауреата Димитровской премии Младена Исаева, который в 1942 году вместе с Вапцаровым был арестован за участие в антифашистской борьбе.

-----

Он вошел в нашу среду, среду писателей-антифашистов, художников, артистов и музыкантов, как старый друг и товариш. Никто из нас еще не знал тогда, что он пишет стихи, никто из нас не мог подозревать тогда, что за удивительно скромчей шой талант. Только в разговорах с ним, чз его беглых высказываний, мы улавливали, что у него безопибочно верное чутье к настоящим художественным произведениям, к их идейной силе, к неотразимому воздейст- из управления полиции. Семь раз его свявию на человеческую лушу.

Потом Ванцаров поступил работать па-Поэты М. Алигер, А. Безыменский, ровозным кочегаром, днями и ночами ездил В. Саянов, де. Из длительной поездки он возвращался очень истощенным. От простанвания длинными ночами перед огнедышащей панело и удлинилось, глаза помутнели от бес- ния. Вапцаров взял акт, перелистал его сонницы. Но он никогда не жаловался. Не- и усмехнулся: смотря на то, что тяжелая работа на паровозе высасывала его силы, он любил машину — и технику вообще — сильной человеческой страстью. В этой его любви к машине было что-то романтическое.

> Для систематического самообразования у него оставалось очень мало времени. Но читал он с горячим увлечением настоящего поэта, подолгу глубоко размышляя о прочитанном. Его любимым чтением была ху-Толстого, Маяковского, учился у них.

чутким и теплым. Было что-то подкупаю- подсудимых по этому процессу были и члещее в мягком тембре его голоса, в бархат- ны Центрального комитета Болгарской раной мягкости его взгляда, в его широкой бочей партии, и среди них -- старый деячеловечной улыбке. Не уступавший в тель рабочего движения Антон Иванов. главном, он всетда шел на компромиссы в мелочах, никогда не участвовал в мелких выходить на тюремный двор. Всего на неспорах. Но когда нужно было отстаивать сколько минут нас выпускали в коридор. свои идеи, когда нужно было защищать Случилось так, что в первый же день во Только как-то поздно вечером, когда, лежа принципы свободы и будущего человече- время такой короткой прогулки мы увиде- рядом, мы говорили шопотом, чтобы не мепов, Л. Зурабьян, М. Козлова, профессор преображался. Голос его становился суро- охраной, вывели группу заключенных.

> встать на ноги. Ему были чужды сектантская ограниченность, мелочная придирчивость и интеллигент-

ское высокомерие.

напали на Советский Союз, Вапцаров со всем жаром своего революционного и романтического темперамента бросился в борьбу против гитлеровских полчищ в Болгарии и их прихвостней.

Уйдя с работы на софийской утилизационной фабрике, он весь отлался нелегальной работе. Как-то поздним вечером осенью 1941 года он приппел ко мне, весь промовший от дождя, не спавший три ночи, смертельно уставший, «На этот раз хорошо обощлось, - начал он, особенно довольный. — У Варны встретил их. В лодкз прибыли. Полиция напрасно рыскала. Нашел я им безонасное убежище, а потом они поодиночке ушли в глубь страны». Я слушал его и радовался его успеху. Я знал. что речь идет о смелых людях, наших соотечественниках...

В первые месяцы 1942 года я узнал, что начались аресты, и предупредил Вапцарова. чтобы он не ночевал дома, не ходил днем по улицам. И он, действительно, принял меры внешностью этого человека кроется боль- предосторожности. Но, к сожалению, как распроложения при время в туннеле военного нет горы красивее. Самые лучшие детские видно, было уже поздно.

Ранним утром в начале марта 1942 года Вапцаров был арестован.

Четыре месяца пытали его инквизиторы зывали веревками, бросали на пол и били резиновыми дубинками до потери созна-

После четырехмесячного ада мы встрегились с ним опять. Встретились в темном закрытом автомобиле, в котором нас перевозили из полиции в центральную тюрьтали посвященные ему стихи, поздравляли стью наровозной топки лицо его поблед- му. Нам вручили обвинительные заключе-

— Для нас требуют смерти. Ничего... Его бледное продолговатое лицо стало еще длиниее, еще прозрачнее. Высокий и немного сутулый, теперь он еще больше сгороился. Из груди вырывался сухой подозрительный кашель.

Нас заключили по восемь-девять человев в камеры, которые были предназначены для одного человека. Я попал в камеру вместе с Вапцаровым и журналистом Антодожественная литература. Он читал в ори- нем Поповым. Это было в начале июля русских писателей — Горького, 1942 года. Через несколько дней должен был начаться наш процесс — процесс ше-В своих отношениях с людьми он был стидесяти патриотов-антифанистов. В числе

Нам, подсудимым, совсем не разрешалось



ПОДВИГ ПОЭТА

стрельбища при арсенале. В числе расстрелянных был полковник Цвятко Радойнов, болгарин, вернувшийся из Советского Союза и вставший во главе вооруженного сопротивления народа против немецко-фашистских поработителей и их лакеев. Одним из первых его помощников в тяжелой нелегальной работе был и Вапцаров.

Когда Ванцаров узнал, что Радойнов расстрелян, он лег лицом вниз, и я видел, как содрогались его приподнятые плечи. - Знаешь, каким человеком он был? — тихо прошентал Ванцаров, словно ловеряя мне интимную тайну. --Такого сердечного, преданного коммуниста, такого теплого человека и друга я никогда не встречал. Он был поглощен круглосуточной работой. А когда он узнал о смерти моего сына, то разволновался и долго расспрашивал меня и утешал...

Как и его учитель в нелегальной работе — Радойнов, Вапцаров принимал близко к сердцу судьбу своих тозарищей. К глазку нашей камеры подходили знакомые Вапцарову товарищи и делились! своей тревогой по поводу угрожавшего им смертного приговора. Он успокаивал их. шутил, смеялся: Это подбадривало людей.

Наш процесс начался 6 июля 1942 года. Опять нас. закованных в кандалы, вывезли в темном автомобиле в казарму, где рассматривалось дело.

Целых три недели мы провели с Вапцаровым в камере и в зале суда. И ни разу я не видел, чтобы он дрогнул перед смертью. близких пустили немногих. ожидавшей его. Он не говорил о ней,

подумал о смерти. Просто так, представил себе, как в этот миг меня произает пуля, я падаю на мостовую и остаюсь лежать. А мостовая покрыта льлом, холодно, отвратительно, мучительно... Ледяные мурашки пробежали по спине. Смерть! Как она отвратительна!

После этого ночного разговора Ваннаров никогда не упоминал о смерти. Он знал. он чувствовал своей богатой душой поэта, что она близка, что, может быть, осталось всего несколько дней. Но не дрогнул...

Иногда ему сообщали о героических полвигах партизанских отрядов его родного края - легендарной Пирин-планины. Он радовался этим хорошим новостям, как ребенок, подробно расспрашивал о каждом знакомом. Если ему сообщали о чьей-чибуль гибели, тень глубокой скорби омрачана его лицо.

А вечером, когда мы ложились спать. он

- Знаешь, как красив Пирин! У нас воспоминания связаны у меня с Пирином. Эх, об одном жалею, что не мог побродить с

Чистой, новой, революционной романтикой была полна душа этого тонкого поэта и коммуниста. Будучи матросом, он видел много далеких морей, экзотических берегов и островов. Но красивее всего считал свой родной Пирин. Потом — техник на бумажной фабрике, паровозный кочегар, рабочий софийской утилизационной фабрики - таким был его тяжелый трудовой путь. Он закалился в огне этого труда. И еще более тонкой и чуткой стала его луша революционного романтика, натриота и поэта.

Когда судебная комедия закончилась в председатель суда дал нам последнее слово,

- Я лействовал с полным сознанием.

А в этой книжке были новые стихотво-

В зале суда было тягостно, мучительно. Публики было совсем мало — из наших

— Именем его величества царя... суд приговаривает к смерти через расстрел

В заключение председатель объявил, что приговор должен быть немедленно привелея

В зале раздались крики женщин и детей. Женщины и дети целовались в последний раз со своими мужьями и отцами. Расцеловались и мы с нашими товарищами, которых отправляли на стрельбище. Прикоснувшись губами к лицу Вапцарова, я ощутил холод близкой смерти. Но он стоял спокойно, даже

слегка улыбался. рища, друга...

### Никола ВАПЦАРОВ

Вот я живу, тружусь, дышу, на свой манер стихи пишу. Мы с жизнью строго хмурим лоб, друг другу глядя в лица, ия, насколько я могу, с ней бьюсь и буду биться.

Мы в крепкой ссоре, жизнь и я, Когда и смерть ко мне

но нет, не думайте, друзья, что жизнь мне ненавистна. Совсем, совсем наоборот! и в изголовье станет,

только жизнь, с ее ручищами из стали, любить я буду, буду я любиты! Пусть, скажем, галстук из пеньки на шею мне набросят и так при этом спросят:

«Скажи-ка, хочешь ты прожить одним хоть часом боле?» .взреву я, как от боли: «Живей живей, злодеи, снимите петлю

с шеи!» Для жизни все бы сделал я Да, всё бы сделал я,

Я за штурвалом, как повел бы новый самолет. Я мог бы, сев в ракету.

отправиться искать

И был бы счастлив: под собой простор я б видел забравшись в высь такую! Да, был бы счастлив я вполне. И знать отрадно было б

далекую планету.

что жив я, существую! Но если б, например, отнять кто вздумал у меня хотя бы зернышко одно моей несметной веры,

я так бы заревел, вскочив, как, в сердце пулю получив. ревет в лесу пантера. Что? Что б осталось от меня

после такой покражи? Я стал бы жалким нищим!

после такой покражи. не в силах быть самим я б вовсе сгинул даже. Выть может, хочет

Да, если все сказать,

кто-нибудь мою разрушить веру в приход счастливых новых дней и в то, что лучше и мудрей жизнь наша завтра станет?

Разрушить?! Как и чем, друзья? Быть может, пулей? Нет, нельзя, не стоит и пытаться: на вере у меня броня. она в груди ведь у меня! И пули ту броню

еще никто не смог отлить! Никто не смог!

ОБСУЖДАЕМ ВОПРОСЫ

**MACTEPCTBA** 

## ПРАВО, НЕ СМЕШНО...

«Виблиотеки «Крокодида». Пере- ся полезным? листываешь их одну за другой. и грустные мысли приходят в голову. Чудится, будто все рассказы и фельетоны, из которых составлены эти книжки, принадлежат перу одного и того же автора, да еще к тому же человека мрачноватого и судя по его сочинениям, суров и раздражителен, а если ему подчас и кажется необходимым пошутить, то он делает это нехотя, точно выполняя неприятный, наскучивший ему долг. Любопытно также, что этот автор, когда ему случается выступать в жанре сатирических фельетонов, вовсе не стремится воздействовать на носителей зла, о которых он повествует, намятуя слова Гоголя о том, что «насмешки боится даже тот, который уже ничего не боится на свете». Вместо этого в подавляющем большинстве случаев он попросту называет своих героев по имени, отчеству и фамилии суховато перечисляет их прегрешения призывает прокуратуру заинтересоваться

их деятельностью. Чем вызвано это удручающее однообразие? Почему в рассказах и фельетонах Б. Егорова и Я. Полищука, Л. Митницкого, С. Шатрова, А. Ерохина, Е. Весенина И. Костюкова так неизменно повторяются одни и те же черты и шесть книжек, принадлежащих перу семи литераторов, вы-

глядят так, будто писал их один человек? Видимо, потому, что авторы этих книжек ставили перед собой совершенно одни те же задачи, а главное - стремились решать их возможно более простым и легко доступным способом. Видимо, потому, что они приложили слишком мало усилий, чтобы поднять те происшествия и тех персонажей, о которых они написали, до уров-

Но будем справедливы. Ведь многие фельетоны, о которых идет здесь речь, опубликованные в свое время в журналах и газетах, принесли несомненную пользу. И кто знает, не будь они напечатаны, гденибудь и по сей день продолжали бы орудовать жулики и проходимцы, а честным людям от них не было бы житья. Многим, вероятно, памятен, например, фельетон Е. Весенина «Будем знакомы!», иллюстрированный портретами семи ротозеев и обманувшего их проходимца. Можно ли сом- собранных в книжках, читатель впразе до формы блина».

ня сатирических обобщений.

Но в том-то и дело, что сила воздействия такого фельетона, в сущности, сведена к оперативному воздействию на судьбу описанных в нем людей, а будь он задуман и написан по-иному, она, эта сила, могла бы оказаться большей. И это становится осововсе не склонного к юмору. Человек этот, бенно очевидным, когда перечитываешь фельетон Е. Весенина в книжке. Здесь фельетон выглядит и воспринимается совсем по-иному, чем в газете или журнале и, читая его, невольно предъявляешь к нему совершенно иные требования.

> Ведь помимо того непосредственного влияния, какое оказало выступление Фельетониста на судьбу названного им проходимца и его покровителей, можно было рассчитывать, что фельетон научит читателей в любой обстановке и при любых обстоятельствах распознавать молодчиков, похожих на весенинского «героя». К сожалению, в нынешнем своем виде выполнить эту функцию фельетон не сможет никак. Прочтя его, читатель насторожится; если этому читателю вверено какоелибо учреждение, он начнет внимательнее читать документы, предъявляемые людьми, которых ему случится принимать на работу; наконец, он примется подозрительно вглядываться в лица окружающих, но напти среди них Тимофеева, если таковой между ними имеется, ему будет так же трудно, как и до чтения фельетона. И произойдет это потому, что Тимофеев у Е. Весенина - не явление, не тип и даже, в сущности, не характер, а действующее лицо единичного происшествия.

большем, чем у Е. Весенина, количестве попавших на их удочку простофиль.

Без злости и яда, без тени язвительности или сарказма пишут наши авторы о всяческих мерзостях и мерзавцах, не давая стигнуть природу и смысл этих явлений.

себе труда ни найти типические черты в том, о чем пишут, ни помочь читателю по-

Перед нами шесть очередных ким- неваться в том, что фельетон этот оказал- требовать большего. Фельетонистам-сатирикам следует ставить себе иные цели. Их задача гораздо труднее и гораздо почетнее. Им надлежало бы высмеять эло, и высмеят так, чтобы любое его проявление вызывало в воображении читателя образы, навеянные их сочинениями, как это бывает, когда сталкиваешься с моральными уродцами, дураками и негодяями, описанными некогда в баснях Демьяна Бедного, стихах и пьесах Маяковского или фельетонах Ильфа и Петрова. Ведь эти авторы, часто не называя фамилий носителей зла, усложняли их жизнь и препятствовали их деятельности не меньше, чем если бы прямо указывали работникам прокуратуры их точные адреса. И этому никогда не препятствовало оперативное назначение газетного фельетона. Упоминание подлинных фамилий, рассказ об истинных происшествиях вовсе не мешают фельетонисту обобщить явления, о которых он повествует.

Однако книжки, перечисленные нами, водишь? составлены не только из фельетонов. В некоторых книжках собраны юмористичерассказы, где действуют вымышленные герои и явственно сказывается стремление к созданию обобщенных, собирательных образов. Здесь также бичуются различные олицетворения порока, но, разумеется, о вмешательстве прокуратуры нет и речи, а строгая сумрачность повествовательной манеры по временам оза- нужна будет моя помощь, - окажу с удоряется несмелой улыбкой. Беда лишь в том, что улыбка эта не вызывает у читателя ответного желания улыбнуться.

Возьмем, к примеру, рассказ И. Костюкова «Воспитатель». В нем повествуется

вым покаянным размышлениям Репейнико- лей. И поза, в которой он лежит на диване, ва и завершается его решением «немедлен- и его заплывшие жиром маленькие глазки, но пойти и поговорить с Леной». По дороге и пошлые усики, красующиеся на его впол-

танцующие пары на балу, кружились пла- случае методами сатиры, а писатель ими ны один заманчивее другого». И снова у пренебрег. Вместо того, чтобы резонерски читателя возникает ощущение, словно ав- подтрунивать над мыслями и поступками тор чего-то ждет от него, и снова ему не- своего героя, ему бы следовало показать чем порадовать автора, потому что уподоб- нам его и показать резко, живо, пристрастление мысленных планов Репейникова но, не боясь комически преувеличить то Я. Полищука «Чуткая душа» и рассказ танпующим парам не вызывает ничего, кроме горестного недоумения. Но вернемся к рассказу. Придя домой и поужинав, Репейников ложится на диван, попрежнему раздумывая о воспитании своей жены. Тут глаза его начинают слипаться, и он приходит в себя, только заслышав ее

голос. Вот что она говорит: «...Михаил, я давно хотела с тобой поговорить... Да подожди же ты спать, слышишь!.. Видишь ли, Миша, в чем дело: ты начальник конторы, у тебя есть подчиненные, и я не представляю: как ты ими руко-

— Ты к чему это? — ноги Репейникова описали траекторию и опустились на ков-

- К тому, что ты совсем не работаешь над собой. Книг не читаешь, в кино дорогу забыл, о театре и говорить не приходится. И, признаться, мне стыдно за тебя... Ну, возьми себя в руки, занимайся! Если

Михаил Михайлович вскочил с дивана. крякнул, но сказать ничего не смог: эт неожиданности у него захватило дыхание».

Вот и весь рассказ, мало что потерявтом, как некий Михаил Михайлович Ре- ший в сокращенной передаче. Можно ли Совершенно такой же метод в борьбе с пейников «в один из длинных декабрьских надеяться, что он вызовет у читателя те подобна ситуация, рассказ может даже носителями такого же зла применяет вечеров сидел на районном собрании хо- мысли и эмоции, о которых хлопочет эв- оказаться полезным с элементарно нраво-А. Ерохин в фельетоне «Ротозеи» с той толь- зяйственного актива и слушал доклад о со- тор? Вель было бы наивно считать, что учительной стороны. Но рассказ начисто ла нам говорить об однообразии творческой ко разницей, что здесь отсутствуют фото- стоянии работы среди женщин». Ренейни- И. Костюков действительно высмеял своего не смешон и оставит читателя равнолушграфии «героев» и что рассказано здесь ков размышляет о том, что сам он совсем Ренейникова, что он нашел и показал в ным потому, что Петухов подвергнут в нем уже о двух проходимнах и о несколько не занимается восшитанием жены. Размыш- нем черты, определяющие его характер, перицанию, а не осмеянию, и потому, что в кусстве сатирическом, для того, чтобы ления его прерывает такая фраза доклад- что он высмеял в его лице злонравие, а в его облике нет ни одной резкой черты, ко- заставить читателя негодовать или смеягьчика: «...Муж растет, учится, а про жену лице его жены превознес добродетель. Если торая помогла бы читателю обнаружить ся, недостаточно порицания или полуулыбзабывает. Даже среди присутствующих говорить о добродетели, то она здесь на- сходство с ним в других людях либо в себе ки. Бороться с уродливыми явлениями дейеще имеются товарищи, которые...» Здесь столько безлика и дидактична в худшем самом. Боязнь комического преувеличения, ствительности надо беспощадно и яростно, автор в свою очередь прерывает докладчи- смысле этого слова, что не может вызвать стремление к внешнему правдоподобию не применяя в этой борьбе все силы своего ка и делает понытку посменить читателя у читателя решительно никаких симпатий, только не сделали этот образ реальным, но ума и таланта. в том именно духе, о каком говорилось вы- что же до злонравия, то, право же, худож- даже лишили его той правдивости, какая, ше. Он пишет: «Голова Ренейникова мед- ник И. Семенов, иллюстрировавший книж- казалось бы, должна была быть ему свейленно стала втягиваться в илечи, и, если ку, сделал для развенчания Репейникова ственна,—лишнее подтверждение общенз- ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА Но от сатирических фельетонов, да еще бы не кости, он, вероятно, сплюснулся бы гораздо больше, чем автор рассказа. На вестной истины, что правда в искусстве рисунке И. Семенова Репейников — это достигается не мелочным следованием осо- 1 № 76

Следующий за этим абзац посвящен но-, личность, характер, пожалуй, образ мыс-, бенностям натуры, а умением увидеть в домой Репейников размышляет о том, как не самодовольной физиономии, - все это ему следует приступить к воспитанию же- неизмеримо красноречивее, чем в рассказе, ны. Описано это так: «В его голове, как потому что художник действовал в этом смешное, что есть в характере этого человека. Автор рассказа этого не сделал, и в результате его Ренейников ни у кого не вызовет смеха и никого ничему не научит.

Вообще, надо сказать, что все авторы, о которых идет здесь речь, к методу комиче- ной жизнью своих сотрудников, и слоняюского преувеличения прибегают до край- щийся по городу бездельник, ревниво слености боязливо. Какая-то робость владеет смешное. То ли это пристрастие к ложно понятому правдоподобию, то ли отсутствие юмористического темперамента, но подлинне комические персонажи и подлинно комические положения появляются в их книжках только в виде редчайшего исключения.

В книжке С. Шатрова есть рассказ «Привычные слова». В нем повествуется об инструкторе райкома комсомола Петухове и его деятельности во время уборочной кампании. Деятельность эта сводится к тому, что Петухов бойко произносит речи о необходимости перенимать опыт лучших комбайнеров и повышать темпы уборки. Все тельная характеристика. идет гладко до тех пор, пока один из слушателей не просит его рассказать, что именно ских характеров «отрицательными харакследал передовой комбайнер района. Неожиданно оказывается, что Петухов решитель-

но ничего в этом деле не смыслит. В этом рассказе верен замысел, правло-

показать ее сущность. Но, разумеется, главная особенность тех персонажей, о которых мы говорили, и многих других, о которых не успели упомянуть, это - отсутствие у них характеров, отсутствие в их облике живых человеческих черт. Исключение составляют лишь очень немногие рассказы и фельетоны, где герои обретают некоторую видимость живости. В их числе в первую очередь следует назвать рассказ Б. Егорова и Л. Митницкого «Строгий мужчина». Достоинство этих рассказов состоит в том, что описанные в них люди чуть сложнее, а нравоучение спрятано капельку глубже. И новый начальник, интересующийся частдящий за тем, как работают другие, сначаими в их попытках находить и писать ла вызовут у читателя улыбку и уж только затем раскроются ему с назидательной

В подавляющем же большинстве случаев наши авторы населяют свои рассказы безликими носителями пороков и добродетелей, основное назначение которых состоят лишь в том, чтобы иллюстрировать публицистический замысел вещи. II даже в тех случаях, когда самая суть рассказа сводатся к тому, чтобы раскрыть психологический облик персонажа, как, например, в рассказе С. Шатрова «Молодая вобла», перед нами - не человек, а носитель взглядов, не сатирический характер, а отрица-

Вот эта-то подмена живых сатиричетеристиками», эта боязнь резких черт и комических преувеличений, щих сущность вещей, эта интонация назилательного порицания там, гле бесконечно более убелительной была бы насмешка. и составляют ту общность, которая позволи-

манеры наших авторов. Между тем в искусстве, а особенно в ис-

г. мунблит

27 июня 1953 г.

начинал:

партизанским отрядом по Пирину...

Вапцаров заявил:

что служу своей родине, как верный сын. Не расканваюсь. Милости не прошу. Нас вернули в камеру. Через три лия,

в одиннадцатом часу, всех подсудимых вызвали выслушать приговор. Вапцаров чувствовал, что наступили его последние часы. Но и теперь не дрогнул. Он протянул мне записную книжку в черной кожаной обложке со словами: — Возьми это и сохрани.

рения, написанные в дирекции полиции с в тюрьме - его предсмертные стихи.

Председатель суда прочел приговор:

Работники литературного архива В. По- ского счастья от нападок врагов, он вдруг ли, как из соседнего крыла тюрьмы, под шать заснувшим товарищам, он сказал мне: Антона Иванова Козинарова, Николу Йон-— Противное дело — смерть. Знаешь, кова Вапцарова, Атанаса Романова, Антона Н. Алексеев рассказали писателям о доку- вым, глаза метали молнии, густые чер- Спустя час один из тюремщиков сказал незадолго до моего ареста, когда поздно ве- Попова, Петра Богданова...— и он пере-

в исполнение.

— Прощай! — сказал он, и я почувствовал братское объятье человека, тоза-Младен ИСАЕВ

## ГОЛОСА ЛЮДЕЙ, ЖЕЛАЮЩИХ ВОЗВРАТИТЬСЯ ИЗ ЗАПАДНОЙ ГЕРМАНИИ

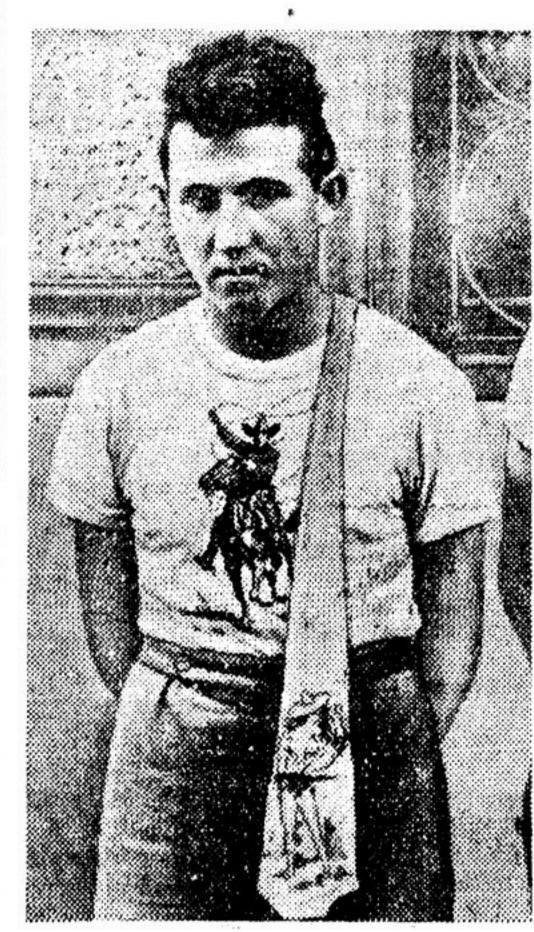
сказок о золотом «Западе».

покинувших в свое время территорию нуться обратно. Эти письма — красноречивые человеческие документы.

«...Мы нигде не могли найти себе пристанища, — пишут Гейнц и Гильдергарт Л. из города Унтерзингена, хождение которых по мукам началось еще в мае 1949 года.-С мая 1949 года по август мы находились на улице, были вынуждены нищенствовать и ночевать под открытым небом. Когда мы просили воды, нас нередко выгоняли из домов, натравливая на нас собак. Полиция предупреждала нас. чтобы мы не болтались на дорогах, иначе нас арестуют за бродяжничество. Тогда, как собаки, боящиеся побоев, мы скрывались в лесу. Затем мы попали в лагерь в Корнвестгейме, траут Лоренц, очутившаяся в Западной следующее: «Коммюнике о заседании по- к концу расправы и позволила бандитам где нас приняли на 14 дней, но затем снова Германии вместе с мужем, бургомистру говыбросили на улицу... Потом мы попали в рода Познек (ГДР): лагерь в Ульме. Работы здесь не было... В Республике за свободу и мир, а не поги- я испытала это сама». бать американскими ландскиехтами...

руднике, пишет теперь из местечка Дру- работы и не получал пособия. Сама же она лочный фабрикант из Ольберсдорфа.

#### тип фашистагромилы



Как мы уже сообщали, в газете «Нейес Дейчланд» на днях была опубликована фотография одного из тех молодчиков, которые принимали участие в фашистских провокациях в Берлине 17 июня. Вот эта фотография, полученная нами из Берлина. Характеризуя изображенного на снимке бандита, газета «Нейес Дейчланд» писала: «Техасская рубашка ковбоя, техасский далстук с изображением полуодетой женщины, техасская прическа, лицо громилы - тако-

вы рыцари «западной цивилизации». фашистского бандита растерянный вид и пустой, угрюмый взгляд. Вместе с другими провокаторами и иностранными агентами он был заслан из западных секторов Берлина для совершения поджогов, убийств, грабежей и бесчинств в столице Германской Демократической Республики. Как и другие иностранные наймиты, он делал это за деньги. Теперь он попался с поличным.

Лживыми посулами, провокационными вальд, расположенного в районе Люнебур- откуда два пути -слухами, угрозами, шантажом — всеми гер Хайде, превращенном в огрозный во- либо снова под открысредствами пытались враги Германской Де- енно-учебный плац: «...Здесь, на Западе, тое небо, либо в рямократической Республики вынудить ее начав работать по своей специальности ды восстанавливаемого граждан покинуть родную землю и перейти горняка, я был вынужден терпеть, что «вермахта», вернувна территорию западных зон. Подчас им это каждый штейгер ведет себя, как госполь- шись на территорию удавалось, и люди, поддавшиеся на прово- бог; отдавая произвольные приказы и рас- ГДР, снова становятся кационную пропаганду, бросали свою ра- поряжения. Здесь и речи не было о товари- полноправными гражботу, свое хозяйство и уходили на Запал. | щеских отношениях между рядовым рабо- данами. Недавнее по-По западногерманская действительность чим и штейгером, к которым я привык в становление быстро и решительно раскрыла заблуждаю- Иоханнгеоргенитадте (район рудной про- тельства гарантирует щимся глаза на истинную цену лживых мышленности ГДР. - Рсд.). Когда мне им восстановление во пришлось по состоянию здоровья отказать- всех гражданских Газеты Германской Демократической ся от работы на шахте, я был вынужден имущественных пра-Республики опубликовали письма граждан, продать всю одежду, которую заработал с вах. большим трудом, только для того, чтобы ГДР, которые обратились к правительству прокормиться. После того, как меня упряреспублики с просьбой о разрешении вер- тали в районе Люнебургер Хайде в лагерь, унижений и нищеты я не желаю выжидать, пока созрею для подготовляемой «европейской армин»; хватит и того, что рев моторов английских свободу». Их письма и танков каждый день напоминает нам, для какой роли нас предназначают. Таковы причины, по каким я обращаюсь к вам с

этим письмом...» «Поддавшись провокационной пропаганде проклятого РИАС (американский радиопередатчик в Берлине. — Ред.), я отправился на «золотой» Запад и уже три года живу здесь в бараке», - пишет 24летний Хорст Рикке из Эпкерсдорфа (Ба-

«Нам пришлось испить горькую чашу, ко о нем и говорили. Многие хотели доодной комнате нас находилось 19 человек. попав на Запад. Не будь у нас ребенка и ждаться решения правительства. А Единственное, что нам предложили, было- надежды на возвращение на родину, мы утром купил газету и тут же явился в миотправиться в Канаду. Но мы предпочита- наложили бы на себя руки... Нам, бедным нистерство. Я хочу вернуться в своему ем бороться в Германской Демократической людям, здесь, на Западе, никто не помогает, козяйству...»

Ганс Ферстер, который работал в ГДР на несмотря на все старания, не смог найти ной город обратился его знакомый — чубыла настолько истощена и измучена, что потеряла сознание при первой попытке начать работать вскоре после родов. Письмо заканчивается мольбой о помощи и просьбой разрешить вернуться ей и мужу в Гер- территорию Западной Германии. Тогда я манскую Демократическую. Республику.

Обвинением против тех, кто делает Но очень скоро я убедился в том, что обегрязные дела на расколе Германии, являет- щания эти не имеют ничего общего с дейся письмо семнадцатилетней Ингрид Гойер ствительным положением в Западной Гериз Гревена около Бойценбурга, выражающее мании. В течение многих месяцев я леболь по поводу перехода ее родных через леял мысль вернуться в Германскую Деграницу. «Мон родители, — пишет И. Гой- мократическую Республику. Именно поэтоер, — 9 марта 1953 года покинули ГДР. Я не знаю действительных причин перехода Мой отец занимал хорошее положение и неплохо зарабатывал. Я предполагаю, что моих родителей склонили к отъезду болтуны и распространители слухов.

Мне всего семнадцать лет, но, несмотря на мой юный возраст, я приняла решение не пускаться вместе с ними в неизвестность. Вы спросите: почему? В апреле 1951 года моя тетка предложила мне приехать к ней в Западную Германию. Я дала себя уговорить и поехала в Любек. Хотя тетка обещала мне хорошую работу, я была горько разочарована и убедилась совершенно противоположном тому, что мне мократической печати о замечательных реобещали... Я зарабатывала всего 20 марок шениях правительства ГДР. Вечером того в месяц, работая иногда до 18 часов в сутки. У меня не было обеденного перерыва. предприятие. Короче говоря, мне жилось кое понимание и такую готовность помочь очень плохо.

о том, что было дальше; я вернулась на того, нам дали билет для проезда на нашу родину. Здесь я снова получила права родину и деньги на дорогу». гражданки ГДР и работаю сейчас продавщицей в кооперативном магазине. Мой ра-

Я пишу все это, потому что я не знаю, что стало с моими родителями, и испыты- восстановлены во всех своих гражданских ваю большое горе из-за того, что они не правах», это правда? Два месяца назад я здесь. Я хочу, чтобы они вернулись обратно. Если бы я могла, я бы сказала во всеуслышание всем тем, кто еще колеблется: не вступайте на путь жизни в лагерях Западной Германии, оставайтесь на родине доверяйте нашему народному правительству и работайте вместе с ним во имя единой родину лейпцигский ремесленник Калюн-Германии, во имя мира!»

Бесправные скитальцы на дорогах За- Западноберлинские провожаторы напу-

aan aller wil ich met weiß was met memen Elter ist and emplied tules showers, das sie meht her sind. Men Dunsch ist, dus su den Deg rurüch finden sollen Denn ich es tronnte so mochte ich allen henten die da noch schwanken rumgen: geht nicht ens ungwesse hagerleben ruch Dest dutchland, bleibt en en se Heimat ventuait unsere volks requiring and arbutet mit ihr fur ein unheitlicher Deutschland und für den Truden.

achimal soirel see der in Dest dentriblemel . - The relient

...в восемь раз больше той, которую я получала в Западной Германии. Я пишу все это, потому что не знаю, что стало с

моими родителями, и испытываю большое горе из-за того, что

они не здесь. Я хочу, чтобы они вернулись обратно. Если бы

колеблется: не вступайте на путь жизни в лагерях Западной

правительству и работайте вместе с ним во имя единой Герма-

Факсимиле письма молодой немецкой работницы

пивной, расположенной около вокзала

«Союза немецкой молодежи». Один из

участников обсуждения был убит. Машина

Но фашистский террор и бандитские

нападения провокаторов не помешали на-

селению Западного Берлина и Западной

Германии узнать правду о решениях пра-

вительства ГДР, способствующих мирному

воссоединению немецкого народа. Все воз-

растающий поток возвращающихся бежен-

цев и западногерманских граждан, пересе-

ляющихся в ГДР, неопровержимо свиде-

В «РАЮ»

**АДЕНАУЭРА** 

Американские оккупационные вла-

сти в Западной Германии широко

практикуют конфискацию жилищ у

населения. Делается это самым бес-

церемонным образом: немцев высе-

ляют из приглянувшегося янки зда-

ния в какие-либо трущобы, а дом

поступает в распоряжение военной

администрации. Легко представить,

что переживают люди, насильно со-

гнанные с насиженных мест, имевшие

свой угол и вдруг очутившиеся в по-

мещениях, которые вернее назвать

На этом фотоснимке запечатлена

сцена, разыгравшаяся в Дюссель-

дорфе во время очередного выселе-

ния: женщина-немка лишилась со-

знания, увидев, в какой абсолютно не-

пригодный для жилья «дом», в какую

яму толкают ее семью... Сорок три

семьи трудящихся Дюссельдорфа пе-

реселены в полуразруменное пред-

местье города, в помещения, где нет

ни одной уборной и где на всех

имеется лишь один водопроводный

развалинами.

тельствует об этом.

Ингрид Гойер, помещенное в газете «Тэглихе рундшау»

Они прошли суровую школу лишений, там, где им обещали «райскую жизнь и рассказы о пережитом

разрывают паутину грязной лжи, которую чила в Берлине весть о решениях правидень изо дня плетут реакционная западно- тельства ГДР. Когда на прошлой неделе в германская печать и радио.

опубликования постановления Совета ми- обсудить коммютике Политбюро Централь- преступление! нистров о повышении жизненного уровня ного комитета СЕПГ и решения Совета населения. Одним из первых вернулся из министров ГДР, на них напали бандиты вз Западного Берлина крестьянин Юнгхенель, который рассказал в министерстве сель-Вот что пишет молодая женщина Валь- ского и лесного хозяйства, куда он явился, со штуммовскими полицейскими прибыла литбюро ЦК СЕПГ распространилось в За- спокойно удалиться. падном Берлине молниеносно. Всюду толь-

Юнгхенель рассказал, что в тот же день По словам Вальтраут Лоренц, муж ее, с просьбой о разрешении вернуться в род-

> Переселившийся в Западную Германию рабочий Рихард Барков, ознакомившись с решениями правительства ГДР, заявил: «Почти год назад я переехал из ГДР на поверил призывам радиостанции РИАС. му я особенно обрадовался решению Совета министров, так как понял, что мне не надо бояться каких-либо осложнений после возвращения,

Мероприятия Совета министров вызвали среди моих товарищей по работе и среди знакомых, которые, так же как и я, в свое время перешли из ГДР в Западную Германию, большую радость. Я знаю, что пятеро моих знакомых хотят вернуться на территорию Германской Демократической Республики...»

Семья Хюбнер, перешедшая в середине мая в Западный Берлин, также вернулась обратно. Эрих Хюбнер заявил при своем возвращении: «В пятницу я узнал из деже дня мы явились в отделение народной полиции района Берлин-центр. Я никак мне не разрешали вечером покидать не мог ожидать, что мы встретим здесь танам... Нас немедленно накормили и удобно разместили. Впервые за долгое время Не имеет смысла подробно рассказывать мы снова спали на чистой постели. Кроме

На улицах Берлина в эти дни можно бочий день составляет 8 часов, а моя за- увидеть такие картины: к постовому наработная плата в восемь раз больше той, родной полиции подходит человек с газекоторую я получала в Западной Германии. той в руках и спрашивает: «Вот тут говорится: «возвращающиеся должны быть уехал из Лейпцига... Поверят ли мне теперь, что я готов честно выполнять свой долг и принять участие в общей работе?» Полипейский вместо ответа протягивает рернувшемуся руку. Так возвратились на кейд и многие другие.

обитатели лагерей, ганы тем, какой широкий отклик полу-

# Международная почта

ГАНГСТЕРЫ В США

Ingrid Hener

Ингрид Гойер

рисунком - не менее сизма. зловещая подпись:

«Познакомьтесь с отчетом ФБР — число грабежей возросло на 13,8 процента. Краж со взломом — на 8,7 процента. Простых краж — на 4,8 процента. Эти цифры продолжают все время расти

Нельзя относиться безразлично к усиливающейся угрозе вашему дому и вашему бизнесу. Добыча грабителей, взломщиков и воров в 1951 году выразилась в сумме, превышающей 151 миллион долларов. Данные Федерального бюро расследований показывают, что в 1952 году число краж стало еще больше».

Так выглядит рекламное объявление бостонских страховых компаний «Имплойерс груп иншуренс», помещенное в американ-

ском еженедельнике «Тайм». Никогда еще в США преступность не приобретала таких огромных масштабов, как ныне. Даже по официальным данным, в прошлом году в Соединенных Штатах было совершено более 2 миллионов крупных уголовных преступлений — на 13,2 процента Число желающих вернуться на террито- Шарлоттенбург (британский сектор), собра- больше, чем в 1951 году. Каждые 15,5 секунрию ГДР бурно возросло сразу же после лись западноберлинские граждане, чтобы ды в стране совершалось крупное уголовное

> Само собой разумеется, что рядовому американцу, не без оснований обеспокоенному разгулом гангстеризма, есть над чем серьезно призадуматься.



----

американского журнала

Именно из этого и исходят страховые компании, стремящиеся путем взимания страховых взносов выудить у обывателей те деньги, которые еще не успели перекочевать в карман бандитов.

Эта реклама - красноречивое подтверждение общеизвестной истины: гантстеризм стал неотъемлемой частью американской действительности.

Рие — один

ПУШКИ ВМЕСТО

основных продуктов питания в Японии. В прошлом он был доступен даже для небо-

гатых семей - так много риса возделывалось на полях. Но теперь все изменилось, и сбор риса сокращается каждым годом. В чем же дело? Дело в американской оккупации Японии — это вынуждена признать выходящая в Токио на английском языке буржуазная газета «Ниппон таймс». Американцы превращают Японию в военный плацдарм. Огромные пространства земли отводятся для постройки аэродромов, военных складов и казарм. Крестьян сгоняют с плодородных полей. Вот данные, приводимые газетой «Ниппон таймс»:

Сбор риса сократился в Японии больше чем на 132.900 бушелей из-за передачи пахотной земли американским оккупационным властям и Корпусу национальной безопасности (так называется регулярная японская армия). Всего американское и японское командование получило 89.069 акров земли. На этой площади созданы воздушные базы, учебные плацы и казармы.

Нехватка риса в Японии настолько велика, что его приходится импортировать. За- по 50 центов, получают теннисные мячи и со частую японские власти закупают для этой цели рис самого низкого качества, а иной раз и вовсе непригодный для еды. По словам газеты, власти «ввозят из Бирмы желтый заплесневелый рис, вызывающий тяжелое заболевание печени».

чения рекомендовало министерству сельско- ми зарисовку. го хозяйства изъять ядовитый рис из продажи, ответ не заставил себя долго ждать: населению «посоветовали»... сократить потребление риса, то есть сесть на голодный

Но и этого мало. «Ниппон таймс» сообщает, что американское командование потребовало новой земли - еще 239.105 акров для строительства военных объектов. Можно не сомневаться, что правительство Иосида пойдет навстречу своим американским хозяевам. Японские же крестьяне не намерены отдавать землю оккупантам и умирать Все честные люди Германии гневно из-за этого голодной смертью. Газета «Асахи» пишет, что по всей стране ширится движение сопротивления насильственной реквизиции земельных участков.

крупный датский промышленник, вот уже 42 года проживающий в Южно-Африканском

Видимо, соскучившись по родным местам, он посетил недавно Данию. Корреспондент при ближайшем рассмотрении отъявленным расистом. «Сторонники равноправия всех рас утверждают, что единственным различием между черными и белыми является цвет кожи. Это неверно... Должно пройти 15.000 лет, прежде чем туземцы смогут до-«Ничто не может так ясно указать ии- стичь уровня, на котором находятся сейчас

Расхвалив южно-африканского премьер-

Зловещая фигура вую очередь отстанвают интересы цветных гангстера, возвышаю- Высказывания Ларсена выдают с головой щаяся над американ- его самого и его покровителей. Темное царским городом... Под ство Малана - питомник фашистского ра-

C NAMATHIKON

Великий немецкий поэт Генрих Гейне родился, как известно, в 1797 году в городе Дюссельдорфе. Известно также и то, что до сего времени поэту

не поставлен памятник в его родном городе. В конце прошлого века в Германии был учрежден специальный фонд для сооружения памятника Гейне. Из различных городов страны и из-за границы в этот фонд поступили немалые суммы денег, но реакционные круги Германии всеми силами препятствовали сооружению памятника. После первой мировой войны фонд во время инфляции растаял. Затем учредили новый фонд, объявили конкурс, образовали жюри... Жюри отдало предпочтение проекту, который изображал Гейне не революционным поэтом, не мужественным борцом против реакционного пруссачества, милитаризма и шовинизма, а сентиментальным романтиком. Но и этот памятник не был сооружен. Фашисты, придя к власти, запретили книги Гейне, вычеркнули его имя из всех учебных программ, и даже песню «Лорелей», которую нельзя было изъять потому, что ее знал наизусть каждый немец, уже не дозволялось называть произведением Гейне.

Нынешний магистрат Дюссельдорфа снова решил заняться сооружением памятника Гейне. Не следует, однако, думать, что «отцами города» руководила при этом горячая любовь к памяти поэта, многие сатирические стихи которого звучат так, словно они написаны сегодня и высмеивают боннских правителей. Но памятник Гейне сделал бы город более привлекательным для туристов, означал бы еще одну выгодную достопримечательность. Потому ли, что на этот раз «отцам города» не удалось собрать необходимых средств, но только памятник так и не был бы поставлен, если бы не Гуго Генкель, владелец фирмы, производящей... стиральный порошок «Персиль».

75-летие своей фирмы он решил отметить несколько своеобразно, позаботившись не столько о памяти Гейне, сколько о рекламе. Он подарил Дюссельдорфу бронзовую скульптуру, которая, правда, не имеет никакого отношения к Гейне, а представляет собой женскую фигуру с преувеличенно пышными формами. Однако, по ∢авторитетному» суждению фабриканта стирального порошка, скульптура эта может явиться символическим выражением творчества

Такова история сооружения в западногерманском городе Дюссельдорфе «памятника» Гейне. Точнее, история постыдного надругательства над памятью поэта.

действия: нью-йоркский «парк культуры» на Кони-Айлэнд. Время действия: наши дии.

Нелегко представить себе, но факт остается фактом: то, что изображено на рисунке, называется... «аттракционом». Боль-



Рисунок Ханса Шерфига из газеты «Ню даг»

шая надпись слева зазывает: «Попади в негра!» Жаждущие «развлечений» платят всего размаха бросают их в лицо живому человеку. Попавший в «цель» награждается

Так «отдыхают» в американских «парках культуры»... Свидетелем этой сцены был датский писатель и художник Ханс Шер-Когда министерство социального обеспе- фиг, который и сделал воспроизводимую на-

### Смесь

Входная плата: старые брюки. Газета «Эстэррейхише фольксштимме» сообщает, что в Марселе давно уже функционирует так называемый «кинотеатр нищих. В кассе этого кинотеатра можно приобрести билеты не только за деньги, но и за пару стоптанных ботинок или рваный пиджак. Предприимчивый владелец кинотеатра открыл в том же здании лавчонку, где сбывает собранное кассой старье.

Как погибла Лотти. Восемь детей было у Флосси Креншоу-вдовы, проживающей в доме № 628 по Барбер-стрит в Чикаго. Это -трущобный дом, кишащий насекомыми и крысами. Как-то раз ночью, рассказывает газета «Уоркер», семья была разбужена криком девятимесячной Лотти - младшей дочери Креншоу. Один из братьев девочки встал и, чтобы успононть ее, погладил Лотти по голове. Рука его оказалась в крови... Через несколько дней девочка умерла - ее загрызли крысы.

В память «заслуг»... Из Киля (Западная Германия) сообщают, что инстанция, ведаюшая пенсиями для семейств бывших военнослужащих, решила осчастливить пенсией вдову кровавого эсэсовского генерала, палача чехословацкого народа Рейнгольда Гейд-

Вдова Гейдриха, казненного патриотами в Праге, проживает в Западной Германии в чести и в довольстве. По стопам Маккарти. Вот что рассказал на страницах газеты «Юманите» рядовой фран-

цузский рабочий: «16 мая 1953 года я предложил свои услуги дирентору завода сельскохозяйственного оборудования Мюльтьен. Меня приняли и велели притти работать через неделю. Однако после ознакомления с монми документами мне сообщили, что принять меня не могут, так как я коммунист. Мне предложили «переменить убеждения и выйти из рядов партии».

Немаловажная деталь: вышеупомянутый завод, дирекция которого действует в стиле Маккарти, находится в прямой зависимости от полларовой «помощи». Как говорится: с кем поведешься, от того и наберешься...

ли бы превосходно обойтись. Ведь большин- рычажок «для белых», слева - «для цветство стран, являющихся членами ООН, на- ных». «Однако все деньги собираются в одном и том же месте». - не без иронии заме-

Б 02807.

Главный редактор К. СИМОНОВ.

Редакционная коллегия: Б. АГАПОВ, А. АНАСТАСЬЕВ, Н. АТАРОВ, Н. ГРИБАЧЕВ, Г. ГУЛИА, А. КОРНЕЯЧУК, В. КОРОТЕЕВ, В. КОСОЛАПОВ, А. КРИВИЦКИЙ, Л. ЛЕОНОВ, Н. ПОГОДИН.

ОБЗОР НЕМЕЦКОЙ ПЕЧАТИ

## НОВЫЙ КУРС

В Берлине оживленно обсуждают поста- 19 июня выполнил свой дневной план на счастья и мира. новления Совета министров Германской 106 процентов, 20 июня — на 113 про-Демократической Республики, принятые на центов. Автомобильный завод в Эйзенахе мистых страницах «Нейес Дейчланд» читавчерашнем заседании правительства. Каж- в эти же дни дал более 120 процентов пладый честный немец видит в этих поста- новой продукции. Железнодорожники окновлениях яркое свидетельство последова- руга Эрфурт 21 июня рапортовали о до- в округе Эрфурт, рецензию на известный тельного и неуклонного осуществления срочном выполнении полугодового плана уже в СССР роман Фридриха Вольфа «Ленового курса, курса, направленного на грузовых и пассажирских перевозок. быстрое улучшение жизненных условий трудящихся. Мероприятия, предложенные недавним пленумом ЦК СЕПГ, приняты правительством и имеют отныне силу закона. Это значит, что новый курс вступил в действие.

Ближайшее будущее покажет благотворное влияние постановлений Совета министров на дальнейшее укрепление молодой растущей демократической республики. Впрочем, многое заметно уже сейчас. Демократическая печать сообщает новые факты о людях, в свое время ушедших на Запах, а ныне возвращающихся в родные места. Добрый признак! Эти люди верят правительству Германской Лемократической Рес. Ки. публики и готовы честно помочь ему осуществить намеченную программу.

вода «Руда» имени Клемента Готвальда работа партии и государства.

«Литературная газета» выходит три раза в

неделю: по вторникам, четвергам и субботам.

ЦК СЕНГ, берлинская «Нейес Дейчланд» из романа Отто Готше «Мартовские штурмного внимания уделяет новому курсу пар- мы», сообщение о новом рекорде нетии и правительства. На страницах этой мецкой спортсменки из города Галле газеты обсуждаются уроки событий 17 ию- Урзулы Юревиц, которая пробежала 400 ня. Сегодня на самом видном месте на пер- метров за 55,7 секунды. Газета поместила вой полосе «Нейес Дейчланд» поместила репортаж и снимки, показывающие друкоммюнике о вчерашнем заседании Совета жеские отношения между нашими воинаминистров, его постановления. Целая страница газеты отведена большому и принципиальному разговору руководящих деятелей партии и государства с трудящимися. Этот разговор ведется сейчас на многочисленных собраниях рабочих коллективов крупнейших заводов Берлина и республи-

Под заголорком «Трудящиеся «Лейна-Верке» высказывают свое мнение» пуб- на парижскую газету «Юманите», агентст-Размеренный, деловой темп жизни рес- ликуются выступления рабочих во время нублики, несколько нарушенный было по- встречи с Вальтером Ульбрихтом. Тут пыткой фанцистского путча, теперь вос- же — большая выдержка из заключительстановлен. На улицах и площадях демо- ного слова Рудольфа Гериштадта, кандикратического сектора Берлина почти ничто дата в члены Политбюро ЦК СЕНГ и главуже не напоминает о недавних бесчин- ного редактора «Нейес Дейчланд», на соствах ипостранных наймитов. Сводки о ра- брании рабочих берлинского завода «Сиботе предприятий народной промышлен- менс-Плания». В этом материале, как и во ности говорят о трудовых успехах. многих других, откровенно обсуждаются Вот несколько характерных примеров. Кол- самые злободневные вопросы эксномиче-

СЕПГ честно и прямо советуется с трудя- «Дер шпигель» отмечает тесную взаимощимися, разъясняет им существо и цель связь этих усилий с фашистской провокафашистской провокации, мобилизует на- цией в демократическом секторе Берлина. род на совместную дружную работу во имя Журнал пишет: «Иламя бесчинств раэго-Кроме этих материалов, на шести объе-

тель найдет сообщение о крупных денежных ассигнованиях на улучшение торговли тающие блюдца», посвященный разоблами и немецким населением. Мы видим на фотографиях, снятых в Берлине, наших солдат, принимающих цветы от немецких детей, видим советских офицеров, танцующих на Унтер ден Линден с немецки-

Одно из сообщений агентства АЛН, сии Анна Зегерс пишет: опубликованных сегодня, проливает дополнительный свет на кухню, в которой готовилась фашистская провокация. Ссылаясь во АЛН сообщает о том, что в течение недели в Берлине находится начальник американской разведки Аллен Даллес и один из специалистов по германскому вопросу Элеонора Даллес, брат и сестра американского государственного секретаря Джона Фостера Даллеса.

Весьма характерна также статья, опубликованная на днях гамбургским журналектив станкостроительного и часового за- ской и политической жизни республики, лом «Дер шингель». Подробно рассказав об усилиях Аденауэра помещать любому

Извлекая уроки из недавних событий, сслаблению международного напряжения, релось в тот момент, когда группы западноберлинских демонстрантов вошли через Бранденбургские ворота в советский сектор

осуждают преступления иностранных наймитов. В результате фашистской провокации, как сегодня сообщает демократическая Крупнейшая газета республики, орган чению военного психоза в США, отрывок печать, было убито 25 человек, имеется

> Одной из первых возвысила свой голос протеста против бандитских действий провокаторов известная немецкая писательница, лауреат международной Сталинской премии «За укрепление мира между народами» Анна Зегерс. Ни один писатель Германской Демократической Республики, газеты «Ольборг стифтстиденде» взял заявила она, не вправе остаться в сто- интервью у «знатного» гостя, оказавшегося роне от событий 17 июня. Его долг — заклеймить больших и малых убийц и бандитов разящим оружием писательского слова. В обращении к друзьям по профес-

сателям на их задачи, на их ответствен- европейцы», - заявил Ларсен корреспонность, как то, что произошло. Мы булем денту «Ольборг стифтстиденде». продолжать итти по намеченному пути, как министра Малана и его политику «сегрегаэто указано в Воззвании Всемирного Со- ции». Ларсен прямо перешел к существу вовета Мира, где говорится: «Мы должны проса: «Без Объединенных Наций, этого ве- та «Саузери пэтриот» опубликовала снимок помещать действию тех, кто препятствует личайшего несчастья человечества... мы мог- автомата для продажи «кока-кола». Справаили затягивает достижение соглашения».

Этот призыв Анны Зегерс, который про- селено не европейцами, так что они в пер- чает газета. никает в глубину сердца не только каждого писателя, но и каждого честного человека, не остается в Германии без ответа.

м. карпович БЕРЛИН, 26 июня. (По телефону)

Адрес редакции и издательства: Москва 51, Цветной бульвар, 30 (для телеграмм — Москва, Литгазета). Телефоны: секретариат — К 4-04-62, разделы: литературы и искусства — К 4-02-29, К 4-01-88, внутренней жизни — К 4-08-89, К 4-72-88, международной жизни — К 4-03-48, науки — Б 3-27-54, отдел информации — К 4-08-69, писем — Б 1-15-23, издательство — К 4-11-68. Коммутатор — К 5-00-00.

Типография «Литературной газеты», Москва, Цветной бульвар, 30